

կան դասակարգի մը, որ էր «սոցիալական ազնուականութիւն»ը, Տե-
քարթի մտածումը՝ ընդհանրապէս՝ կը համարէ թէ արտայայտու-
թիւնն ըլլայ այսպէս կոչուած պետական «երրորդ կարգ»ին, որ էր՝
տակաւ բարձրացող քաղքենիութիւնը: Կարելի է համակարծիք ըլլալ
կամ ոչ՝ Կոլտմանի այս մեկնաբանութեան հետ: Բայց պէտք է ընդու-
նիլ անոր սա արժանիքը՝ որ Կոլտման չ'իյնար ժամանակավրէպ մեր-
ձեցումներումէջ, յիշեալ իմաստասէրներուն վերադրելով մարքսական
կամ «նախամարքսեան» տեսութիւններ, ինչպէս փորձուած են ընդ-
հակառակն ընել՝ այլեւայլ ուղղութիւններու ուրիշ պատմաբաններ:

Կը խորհինք թէ տակաւին շատ ճամբայ կայ կտրելիք՝ զետեղե-
լու համար, ըստ կարելոյն, առարկայական հիմքերու վրայ հայ ի-
մաստասիրական մտածումին զարգացումը: Նաեւ դժուար է ըսել,
առ այժմ, թէ արդեօք կա՞յ հոն եւ թէ ի՞նչ չափով «ստեղծարար»
չունչ մը: Ինչ որ ալ ըլլայ, սակայն, յայտնի է որ արդ ստեղծարար
չունչը չի համեմատուիր, մնալու համար հին աշխարհի շրջապա-
տին մէջ, յոյն կամ հռոմէական փիլիսոփայութեան հետ: Այս չի
նշանակեր, ի հարկէ, թէ անցեալի հայ իմաստասիրական միտքը
զուրկ եղած ըլլայ նշանակութենէ եւ արժէքէ: Երբեք բաւականաչափ
պիտի չկրկնենք վիթխարի Պատմահօր իմաստութեան պատգամը՝
«թէպէտ եւ եմք ածու փոքր» եւլն.:

Ինչ որ կը կոչուի «յունաբան» դպրոց, եւ զոր ԺԹ. դարու լեզ-
ուական ուսման թիղմը միակողմանիօրէն ստորադնահատած է՝ լեզ-
ուական «ոսկեդար»ու ծայրայեղ պաշտամունքէն մղուած, իրականին
մէջ մեծղի, նշանակալից երեւոյթ է՝ իր թերի կողմերով հանդերձ:
Զ. դարու ընթացքին լրիւ կերտուած է արդէն՝ յունարէնի «գիտար-
ուեստական» կատարելութեամբ՝ իմաստասիրական-գիտական լեզու
մը, որ ոչ միայն ողնածուծը կը կազմէ, ղեռ այսօր իսկ, մեր գիտա-
կան հայերէնին, այլ նաեւ կատարելագոյն օրինակը կ'ընծայէր, յետ
յունարէնի, գիտարուեստական-դպրոցական ճշգրտութեան, լրովան-
դակ միջերկրականեան-միջին-արեւելեան աշխարհին մէջ, երբ տա-
կաւին գոյութիւն իսկ չունէր գրաւոր արարներէն եւ «դպրոցական»
լատիններէնը հազիւ կը սկսէր ձեւանալ: Ձեմ կարծեք թէ կը տխա-
լինք՝ եթէ ըսենք որ հելլենաբան դպրոցի իմաստասիրական արտա-
դրութիւնը, յունարէնէն վերջ, լեզուականօրէն ամէնէն յառաջացած
արտայայտութիւնը կը կազմէ իմաստասիրական դրութենային մտա-
ծումի մը, յատկապէս Արիստոտէլի եւ Պորփիւրի նման ուժղւորէն
դրութենական իմաստասէրներու թարգմանութեամբ:

Հայ մշակոյթի պատմութեան մէջ իմաստասիրական մտածումին
ուսումնասիրութիւնը յղի է տակաւին նորանոր զարգացումներու:

ԲՆԱԳՐԵՐ
ԵՒ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
TEXTES ET ETUDES

ԴԱԽԻԹ ԱՆՅԱՂԹԸ
ԵՒ ՀԱՅՈՑ ՄԻՋՆԱԴԱՐԵԱՆ
ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ
(ԱԿՆԱՐԿ)

Դաւիթ Անյաղթ փիլիսոփայի հռչակը տարածւում է հայոց գրեթէ գիւտին յաջորդող մտաւոր զարթոնքի ժամանակներում, երբ կենսագործւում էր մեսրոպատառ առաջին պատուիրանը՝ «Ճանաչել զիմաստութիւն եւ զխրատ, իմանալ զբանս հանճարոյ»։ Դաւիթ Անյաղթը, որ մէկն էր մաշտոցեան սրբապետի հոգեւոր ժառանգներից, ընտրեց իմաստասիրութեան ասպարէզը, խորացաւ նրա հիմքերի մէջ, որոշեց նրա սահմաններն ու օրէնքները, պաշտպանեց իմաստասիրութիւնը կասկածամիտ հակառակորդներից եւ հաստատեց՝ որ «գոյ իմաստասիրութիւն» եւ որ նրա նպատակը, խնդիրն է՝ ճանաչել իրերի աշխարհը, առաջնորդել մարդկութեանը անգիտութիւնից դէպի գիտութիւն, տարածել լոյս ու ճշմարտութիւն...։ Դաւիթ Անյաղթի ճշմարիտ ուսմունքը վճռական ղեր կատարեց հայոց միջնադարեան գիտութեան ու արուեստի գրեթէ քուր ճիւղերի զարգացման համար։ Այդ ուսմունքի ցոլքերը ներթափանցեցին նաեւ գեղարուեստական գրականութեան ոլորտները։

Գաղափարական վերափոխութեան, գիտութեան, կեանքի ճանաչողութեան ձգտումը միջնադարեան գեղարուեստական գրականութեան, յատկապէս բանաստեղծութեան մէջ, առաջին հերթին արտայայտւում է բանականութեանը տրուող գերով։ Իրական, առարկայական, եւ վերացական, երկնային աշխարհագրացողութիւնները միացնող բանականութիւնը, որոշակի գաղաղութեամբ, հիմնականում միջնորդուած եղանակով, դրսեւորւում է նաեւ հոգեւոր բանաստեղծութեան մէջ։

Դա միջնադարեան հայ բանաստեղծութեան լոկոսը չէր լինէր և առհասարակ: Մ. Արեղեանը հանդամանօրէն վերլուծելով Յովհ. Սարկաւազի «Բան իմաստասիրական» քերթուածը, զարգացնում է այն հայեացքը, թէ հեղինակն այդ բանաստեղծութեամբ դրսեւորում է նոր եւ պարզ այն ձգտումը, որ եղել է «դէպի բնութիւն եւ ռացիոնալիզմ կրօնի մէջ, որով դիմաւոր նշանակութիւնը տրուում էր ոչ թէ յայտնութեանը, այլ բնութեան դիտողականութիւնից բանակաւորութեամբ» ձեռք բերուած ճշմարտութիւններին¹: Կարելի է նշել, որ նման երեւոյթ ինչ-ինչ չափերով — յայտնութեան տեսլականի համատեղ — նշմարուում է նաեւ հայոց հոգեւոր քանաստեղծութեան մէջ, նրա զարգացման առաջին շրջանից ի վեր: Այստեղ աշխարհական նշանակութիւնը տրուում է ոչ թէ կամ ոչ միայն բնութեան դիտողականութիւնից ձեռք բերուած ճշմարտութիւններին, այլ նաեւ հասարակական յարաբերութիւններին, հայ ժողովրդին, հայ եկեղեցու կրօնա-ազգային կացութեան, կեանքի դիտողականութիւնից ձեռք բերուած իրողութիւններին: Այսօրինակ իրողութիւններին հանդիպում ենք հոգեւոր երգերի, շարականների մէջ, Յովհաննէս Սարկաւազից առաջ եւ դա հէնց՝ բանականութեան արտայայտութիւնն է կրօնի մէջ: Յովհան Մանդակունու Թարգմանիչներին նուիրուած շարականներում, Կոմիտաս Կաթողիկոսի «Անձինք նուիրեալք» եւ Սահակաբոստի «Կահան Գողթնացուն նուիրուած սքանչելի երգերում, ինչպէս նաեւ ապաշխարութեան, մեղքի եւ զղջման բաղմաթիւ շարականներում, ներքնապէս իշխում են նաեւ բանականութիւնը, մարդու իրական յոյժն ու զգացողութիւնը: Իսկ Ժ. դարում կրօնի մէջ բանականութեան ուժի տեղադրական ըմբռնման հզօր արտայայտութիւնը եղաւ Գրիգոր Նարեկացու քնարերգութիւնը:

Նարեկացու «Մատենան Ողբերգութեան»ը Ե-Ժ դարերի հայոց հոգեւոր երգերում պարփակուած կենսադրացողութեան, կրօնա-ազգային, կրօնա-քաղաքական, հասարակական մտայնութեան հանճարեղ ընդհանրացումն է՝ քրիստոնէական աշխարհայեցողութեան դրոշմով, քրիստոնէական հումանիզմի դիրքերից: Հէնց այստեղ է ձեւաւորուում Դաւիթ Անյաղթի «աստուածամանութեան» («կատարեալ իմաստասէրը նման է Աստուծոյ», «նմանութիւն Աստուծոյ ըստ կարողութեան մարդկան») տեսութեան աստուածաբանական-մարդաբանական եւ տեղադրական-իմացական ըմբռնումը բանաստեղծութեան մէջ: Այս ըմբռնումը չօղորդելի է տառնում՝ ամենակատարեալի օրինակով մարդուն կատարելութեան հասցնելու անհուն բաղձանքով, «անկատար հոգւոյ ի կատարեալ դիտողութիւն անելոյ» (Դաւիթ

1. ՄԱՆՈՒԿ ԱՐԵՂԵԱՆ, Հայոց հին գրականութեան պատմութիւն, հտ. Բ, Երեւան, 1946, վերապ.՝ Երկեր, հտ. Դ, Երեւան, 1970, էջ 82:

Անյաղթ), տառապող բանական էակի «ի խորոց սրտից խօսք» ասելու (Նարեկացի) անդուապ պահանջմունքով:

«Իսկ դու՝ ո՛վ անձն իմ եղկելի,
սահման բանաւոր եւ տունկ կենդանի՝
եւ ոչ ի ժամու իւրում պտղաւոր...»²:

Եւ ահա, կարծես թէ հայոց փիլիսոփայութիւնից հայոց քնարերգութեան է փոխանցուած մարդու, բանական էակի աստուածամանութեան խնդիրը, մարդու կատարելութեան հարցը: Դաւիթ Անյաղթը սահմանում է, թէ ինչպիսին պէտք է լինի մարդը. Նարեկացին ողբում է, թէ ինչպիսին չէ մարդը. «Բանդի եթէ ոչ էր մարդը՝ կային սեռն, ամենայն անկատար գոյր», վասնզի մարդն աստուածածկային սեռն, ամենայն անկատար գոյր» (Վասն զարգաւորիս)»³ (Վասն զարգաւորիս աշխարհը, կեանքը զարգաւորեալ համար), գրում է Անյաղթը: Այս նոյն մարդն, ահա, կանգնած է Նարեկացու քնարերգութեան կենտրոնում՝ ներհակ դրութեամբ՝ «սահման բանաւոր եւ տունկ կենդանի», բայց «ոչ ի ժամու իւրում պտղաւոր»՝ մարդու անդորութիւնն ազդարարող դառն ճշմարտութեան ցաւազին խոստովանութեամբ:

«Եւ զի՞հարկ ասացից անձին իմում մարդ՝
գրեալս ընդ անմարդիւ,
եւ ի՞բր անուանեցայց բանական՝
անբանիցն յիմարութեան կցորդեալ,
եւ ո՞րպէս կոչեցայց տեսանողական՝
մթացուցեալ լոյսս որ յիս,
եւ ընդէ՞ր համբաւեցայց զգայական՝
զիմաստիցս դրունս փակեալ...»⁴:

Ինչպէս եւ ինքս ինձ մարդ ճանաչեմ, երբ տմարդիւնների շարքում եմ կանգնած, ինչպէս եւ ինձ բանական կոչեմ, երբ անբանների կրցորդն եմ դարձել — հառաչում է հանճարեղ քանաստեղծը: Եւ ահա մարդ-բանականին կատարելութեան է առաջնորդում՝ մի դէպքում՝ ողջամիտ իմաստասէր — գիտնականը, միւս դէպքում՝ ողջամիտ իմաստասէր-բանաստեղծը: Երկուսն էլ անչափելիօրէն հզօր բանակաւորութեամբ, կենսաճանաչողութեամբ եւ հումանիզմով: Թւում է, թէ

2. Գրիգորի Նարեկայ վամից վամակամի Մատենագրութիւնք, Մատենա Ողբերգութեան, Թ, Բ, Վենետիկ, 1840, էջ 21:

3. ԴԱՒԻԹ ԱՆՅԱՂԹ, Երկասիրութիւնք փիլիսոփայականք, համահասարակ քննական բնագրերը եւ առաջարկներ՝ Մ. Ս. Արեւշատեանի, Երեւան, 1980. Սահմանք իմաստասիրութեան, էջ 30:

4. ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՅԻ, ԻԱ, Գ, էջ 50:

Նարեկացու «Մատենանը» Դ. Անյաղթի փիլիսոփայութեան բարոյագիտական ըմբռնումների ու սահմանների՝ բանաստեղծութեան հանձարեղ համադրութիւնն է, դիւթիչ, ողբահառաչ, իմացաբանական համայնապարփակ քնարերգութիւն, որ երբեւէ ծնել է հայոց կեանքը: Պատմական ի՞նչ հիմքեր կան այս մտահայեացքի համար:

Նկատելի է, որ դաւթեան եւ Նարեկացիական աշխարհայեցողութեան մի շարք կենսական գծեր ունեն պատմական մտածողութեան ընդհանուր աղբիւր, ընդհանուր յենք: «Նարեկացին ապրում էր մի այնպիսի ժամանակի — նկատում է Գ. Աբգարեանը, «Յարութեան տաղ»ի վերծանութեան առիթով —, երբ իշխում էր Եկեղեցու հայրեր՝ Երանոս Լիոնացու, Կղեմէս Աղեքսանդրացու, Աթանաս Աղեքսանդրացու, Գրիգոր Աստուածաբանի, Գրիգոր Նիւսացու «աստուածայնացման» գաղափարն այն մասին, թէ "Աստուած մարդացաւ՝ որպէսզի մարդն աստուածանայ": Սկսած չորրորդ դարից աստուածայնացման գաղափարը հանդիսացել է քրիստոնեայ Արեւելքի կրօնական կեանքի լոկալ, որի շուրջն են պտտուել դաւանաբանական, բարոյագիտական եւ խորհրդագաղափարական գոյութիւններ... Այսպէս է մտածել ամբողջ միջնադարում համայն քրիստոնէական աշխարհը եւ այդպէս է մտածել, բնականաբար, նաեւ Նարեկացին»⁵:

Գ. Աբգարեանի այս ընդհանրացումը ընդունելի է. այն բացառապէս է Նարեկացու քնարական փիլիսոփայութեան մի հիմնական կողմը: Երկրորդ կարեւոր պատմական հանգամանքը, ահա՛, այն է, որ վաղ միջնադարից ի վեր, հայոց գրերի հանձարեղ գիւտից յետոյ, Անյաղթից մինչեւ Նարեկացի, Հայաստանում պարարտ հող էր ստեղծւում նաեւ հին յունական փիլիսոփայութեան, յատկապէս նորադատական ճանաչողական եւ արիստոտէլեան էականական ուսմունքների իւրացման ու զարգացման համար: Նոյն դարերում, քրիստոնեայ Հայրերի աղբեցութեան շրջագծի հետ մէկտեղ, զուգահեռաբար, դաւթեան հիմունքներով ընդլայնւում էր նաեւ հին աշխարհի գիտութեան ու փիլիսոփայութեան աղբեցութեան շրջագիծը: Նարեկացին այն հանձարն էր, որ էջեր կարող չնկատել եւ չհամատեղել կենսական երկու տարբեր գործօնները, չմիահիւսել քրիստոնեայ Հայրերի աստուածայնացման հայեացքը դաւթեան աստուածամանունութեան հայեացքի հետ: «Դաւթի փիլիսոփայութեան աղբեցումները — գրում է Ս. Արեւշատեանը — գտնւում էին հելլենական աշխարհում. այդ աշխարհի բազմաթիւ գաղափարներ, Դաւթի կողմից մուծուելով հայկական միջավայր, այստեղ գտան համապատասխան հող եւ միաեկեղծեցին յաղթանակած քրիստոնէական գաղափարների

5. ԳԵՈՐԳ ԱՐԳԱՐԵԱՆ, Վերծանութիւն Գրիգոր Նարեկացու «Յարութեան տաղ»ի, «Էջմիածին», ԼԱ (1974), Բ, էջ 43:

ևետ»⁶ (ընդգծումը մերն է — Շ.Ն.): Նարեկացու կապը Անյաղթի հետ որոշւում է, ահա, պատմական այս երկու շրջագծերի մէջ: Մէջերենք մարդու կատարելութեան հարցի հետ կապուած Անյաղթի եւ Նարեկացու հայեացքների միահիւսութեան մի քանի կէտեր եւս, փարատելու համար հնարաւոր տարակուսանքներն այս խնդրում: Ըստ Դաւթի «Փիլիսոփայութեան առաջնահերթ ու ամենամօտիկ նըպատակն է — գրում է դարձեալ Ս. Արեւշատեանը — մաքրել մարդկային հոգին եւ մեռցնել արատաւոր կրքերը: Դա Աստուծոն նմանուելու համար անհրաժեշտ ... է: Կատարեալ փիլիսոփան ըստ Դաւթի, փրօք, նման է Աստուծուն: Բարութիւնը, իմաստութիւնը եւ հրեղօրութիւնը, ահա՛, այն հիմնական յատկանիւնները՝ որոնք փիլիսոփային նմանեցնում են Աստուծուն, որովհետեւ այդ յատկութիւնները, որոնք կաղմում են Աստուծոյ կերպարը, նաեւ կատարեալ փիլիսոփայի յատկանիւններն են»⁷: Դրանք նաեւ Նարեկացու քնարական հերոսի խառնուածքի որոշիչ գծերն են, «Մատենանի» իմացաբանութեան շարժիչ լծակները: Դատողաբար, ողջմտօրէն, բանականօրէն նայիր քո շուրջը, ճանաչիր արտաքին աշխարհը, ճանաչիր ինքդ քեզ, որոշիր քո տեղը հասարակութեան մէջ⁸. այս հայեացքներն են ընդհանուր կապ ստեղծում դաւթեան ուսմունքի եւ Նարեկացու քնարական փիլիսոփայութեան միջեւ: Բանական էակի դերը կեանքում պէտք է գտնուի իրերի, աշխարհի, կեանքի ճանաչողութեան ճանապարհով — այս է Նարեկացու քնարական հերոսի պահանջը: Եւ ահա մարդու մոլքի, բանականութեան, նրա զգացութիւնների եւ իմացութիւնների, ճանաչողական եւ կենդանական յատկութիւնների, մարդկային ամէն տեսակ յարաբերութիւնների, բարքերի եւ ազդեցութիւնների իրաւատեա քննիչն ու հանձարեղ հոգեբանը քաջատրում, մեկնաբանում ու գնահատում է կեանքը՝ ժամանակի մէջ, ներկան՝ էազուրկ, անցեալը՝ անհատատ, անորոշ, գալիքն՝ անստոյգ, անտեսանելի, իսկ որոգայթն՝ աներեւոյթ, դիմաժածուկ, յարատեւ, մշտականացող:

«Մանաւանդ զի որոգայթն գաղտնի եւ հնարադիրն աներեւակի, տարր ժամանակիս յանէից, անցեալն անյայտ եւ ապառնին կարծողական»⁹:

Հակառակ բեւեռից՝ բանաստեղծական անիմանալի, աստուածային երեւակայութեամբ ու ներշնչանքով, ողբերգաբար, հառաչանքների ուղեկցութեամբ, մարդու կատարելութեան նոյն բաղձանքն

6. Ս. Ս. ԱՐԵՎՇԱՏԵԱՆ, Դաւիթ Ամյաղթ, աշխ. Թարգմ., Առաջաբան, Երեւան, 1980, էջ 8-9:

7. Ս. ԱՐԵՎՇԱՏԵԱՆ, Դաւիթ Ամյաղթ, «Գարուն», 1979, Թ. 11, էջ 72:

8. Նոյն տեղում:

9. ԳՐ. ՆԱՐԵԿԱՅԻ, Ողբերգութիւն, ԵԵ, գ. էջ 141:

է յայտնուում, անգլիտուլթիւնից դիտուլթիւն, ինքնամոռացումից ինքնաճանաչման բերելու նոյն Անյաղթեան դադարիւրն է բարձրացում, մատուցում. «Իմաստասիրութիւն յաղագս հոգւոյ եղանի — դրում է Դաւիթ Անյաղթը —, քանզի զհոգւոյ աչս կալեալս ի մարմնական հեշտախտութեանցն եւ խաւարեալս՝ ի ձեռն իմաստասիրութեան յարուցանել եւ լուսաւորել բնաւորեցաւ հոգի: Արդ, որչափ պատուականագոյն է հոգի քան զմարմին, նոյնպէս եւ որ զհոգի զարդարէ իմաստասիրութիւն՝ պատուականագոյն է քան զայլ արհեստս մարմնոյ զարդարողս»¹⁰: Փիլիսոփայութիւնը, ըստ հանճարեղ Դաւիթի, դործնականօրէն զբաղւում է հոգու, մտքի առաքինութեան, վեհ, գեղեցիկ դադարներէ պաշտպանութեամբ, նախապատուութիւնն է տալիս հոգուն եւ ոչ մարմնին. փիլիսոփայութիւնը արթնացնում, լուսաւորում է մարդու միտքը, բացում է մարմնական ցանկութիւններով պատած ու մթաղնած նրա աչքերը, փիլիսոփայութիւնը գեղեցկացնում է հոգու մղումները, կանխում է մարմնի վտանգաւոր ցանկութիւնները: Հէնց այս է նաեւ Նարեկացու «Մատենան»ի բարոյազդեցութեան հարցերի հարցը: Գիտութիւնը, փիլիսոփայութիւնը, կեանքը, բնութիւնը, բանական մարդուն, մտածող, խօսող էակին շնորհում, մատուցում, հրամցնում են այդ ամէնը. բայց ահա մարդը դործում է այդ ամէնին ներհակ, ընդդիմադիր, ինքն իր դէմ:

«Այլ ոմն ձիս խօսնական կարծրերախ սանձակոտոր արձակեցասան, յովանակս անհամբոյր վայրենական եւ անկրթական...: Մարդս մոլեղնական տարադրական եւ կորստական, մանուկս մեղանչական անխրատական եւ վարատական, տնտեսս մահապարտական տարտամական եւ անդործնական, բանականս անասնական դադանական եւ անմաքրական...: մարմինս հոգւոյս իմ թախծողական դատողական եւ տանջողական, խոցեալս անբժշկական անխնամական եւ անկանգնական...»¹¹:

Բնութեամբ բանական լինելով՝ անասնական բարձր ու վարժ ունեմ — հառաչում է բանաստեղծը —, անբանների թերութիւններն եմ կրում եւ ոչ նրանց առաւելութիւնները: Ողբալի սահման—մարմինս, որ տունն է հոգւոյս, նրա ծառան լինելու փոխարէն, եղաւ նրա տըրտմեցուցիչը, տանջողը, դատիչը¹²: Եւ ահա, մարդուն, բարձրագոյն գոյին, բանական էակին ապականութիւնից զերծ պահելու, դէպի անդունդը դահավիթելու վտանգից ազատելու համար Նարեկացին

զարգացնում է «աստուածանմանութեան» դաւթեան տեսութիւնը: Անմահ փիլիսոփայի «Իմաստասիրութիւն է նմանութիւն Աստուծոյ ըստ կարողութեան մարդկան» (որը դալիս է Պղատոնից) բանաձեւը դառնում է Նարեկացու «Ողբերգութեան» հանգուցային հարցը, դառնում է դարազլխային մի երեւոյթ հայոց բանաստեղծութեան մէջ: Նարեկացի—գեղադէտը իր հանճարի ուժով զբալի արտայայտութիւն է տալիս աննիւթական, ամենակատարեալ գոյի՝ Աստուծո նմանութեամբ կատարելութեան հասնելու դադարիւրին (Դ. Անյաղթ), մինչ մարդացած Աստծոյ՝ Քրիստոսի օրինակով է որ (Նարեկացի) մարդ—բանականը, նիւթական գոն, կատարելութեան պիտի հասնի: Այս ձգտումը իրականութիւն պիտի դառնայ, ինչպէս նկատեցինք, կեանքը ճանաչելու, ըմբռնելու, հասկնալու միջոցով, մարդու ինքնահաստատման, ինքնաճանաչման ճանապարհով՝ «բարութեամբ, հղօրութեամբ, իմաստութեամբ», «ճանաչիր քեզ», «ոչինչ չափից աւելի» ճշմարիտ փիլիսոփայական բանաձեւերը առաջնորդ ունենալով:

Երկու հանճարների բարոյազդեցական հայեացքների ընդհանրութիւնները բնականոն են, օրինաչափ, անխուսափելի...: Նարեկացին, քաջածանօթ՝ Դաւիթ Անյաղթի փիլիսոփայական աշխատութիւններին, համակուել է նրա ուսմունքի ճանաչողական դադարներով եւ իր «Ողբերգութեան» մէջ իւրովի բարձրացրել այդ դադարները: Չափադանց ուշադրաւ ու հաճելի է նման մի տեսակէտի գոյութեան փաստը Հ. Գ. Աւետիքեանի «Նարեկ աղօթից» նշանաւոր մեկնութեան էջերում, որի վրայ մեր ուշադրութիւնը բեւեռեց նարեկացիադէտ Պ. Խաչատրեանը: «Եւ դիւր՝ ասացից անձին իմում մարդ» սկսուածքով՝ ԻԱ. գլխի գ. հատուածի մեկնութեան մէջ Գ. Աւետիքեանը դրում է. «Մտաց ընդունակաց: Է մասն սահմանի մարդոյն՝ ըստ աւանդելոյ նախնեաց, որք սահմանէին զմարդ՝ կենդանի բանաւոր, մտաց եւ հանճարոյ ընդունական. այսինքն ունող կամ ընդունող մտաւորութեանց իմաստից: Մեղօք իմովք կորուսի ասէ՛ որ ինչ է յիս բանական կամ զգայական. անբանից յիմարութեան նմանեցայ»¹³: «Ըստ աւանդելոյ նախնեաց» ասելով՝ Աւետիքեանը նկատի ունի Դաւիթ Անյաղթի «Սահմանքի» յայտնի այն բանաձեւը, որ մէջ է բերում նոյնութեամբ:

Առաւել ուշադրաւ եւ որոշակի է Ս. Արեւշատեանի հայեացքն այս առթիւ. դրանք միասին հիմնաւորում են մեր հարցադրումը. «Այսպիսով — նկատում է անյաղթագէտը — Նարեկացու միտքից դմբ ըրիստոնէական վարդապետութեամբ շարունակում էր նոր—պատանականութեան դադարներէից մէկը, համաձայն որի մարդն իր հոգեկան եւ մտաւոր կարողութիւններով պէտք է ձգտէր նմանուել

13. Հ. Գ. Աւետիքեան, Նարեկութեան, էջ 98:

10. Դ. ԱՆՅԱԳԹԸ, Երկասիրութիւնք, Սահմանք, էջ 102:

11. Գր. ՆԱՐԵԿԱՅԻ, Ողբերգութիւնք, ԻԲ, Բ, էջ 51:

12. Հմմտ. Հ. Գ. ԱՒԵՏԻՔԵԱՆ, Նարեկ աղօթից, բանաւոր եւ գգուշաւոր լուծմամբ բացատրեալ (Նարեկութեան), Վենետիկ, 1827, էջ 100:

նիւք» առատապէրական յաղթանակներ են տարել՝ զարմանք եւ հիացմունք յարուցելով ամէնքի մէջ...: Չկան, այլեւս չեն ծնւում նրանց արժանի յաջորդներ, ժառանգորդներ: Թախծում է բանաստեղծը.

«Կամ յընկերացն իւր նազելի
Բանիւք հզօրքն ի հանդիսի,
Յորոց անուանցն էին յահի
Յունաց ճարտարքն եւ յերկիւղի:
Չէին կարող կալ ի դիմի
Կամ բան մի տալ պատասխանի...
Այլ նոքա չեն աստ ի միջի...
Յաջորդ չըկայ եւ չերեւի
Ոչ ժառանգորդ մեծն արուեստի:
Սրահքն աւեր ճեմարանի
Ճեմողքն անհետ չեն ի միջի.
Հիմքն խըլած վարժանոցի
Աթոռ չըկայ վարդապետի.
Վարժեալքն եղեն այսպն ու գերի
Դատարկացած յամենայնի»¹⁷:

Ժամանակագրական առումով մեզ յայտնի երկրորդ բանաստեղծը, որ երգեր է նուիրել Դ. Անյաղթին՝ Ն. Շնորհալին է: Նրա «Դաւիթ» խորագրով չափածոյ հանելուկը, առաջին ամբողջական փոքրիկ բանաստեղծութիւնն է, ուր արտայայտուած է ժողովրդի պաշտամունքն իր իմաստուն զաւակի նկատմամբ.

«Իմաստասէր մի՛ յԱթենաց
Ի էր ի յազգէն Հայոց Մեծաց,
Խորովային ճառ մի ասաց,
Չոր երեստ շատ վարդապետաց»¹⁸:

Դ. Անյաղթի՝ մրցոյթներում տարած յաղթանակների վերաբերեալ Վարդան Հայկազնի «Բանիւք հզօրքն ի հանդիսի, Յորոց ան-

ուանցն էին յահի Յունաց ճարտարքն եւ յերկիւղի», Ն. Շնորհալու «Խորովային ճառ մի ասաց, Չոր երեստ շատ վարդապետաց», եւ նման շատ տողերի համար, որ կը տեսնենք նաեւ այլ բանաստեղծութիւններում, հաւանաբար հիմք են ծառայել ժողովրդի մէջ տարածուած համապատասխան զրոյցներ: Այդ երգերի հեղինակները ի նըկատի ունեն տրամաբանութեան հարցերի շուրջ Մ. Խորենացու, Դ. Անյաղթի եւ յոյն փիլիսոփայ Մելիտոսի վիճաբանութիւնը, Խորենացու եւ Անյաղթի՝ Երուսաղէմի պատրիարք Յորնաղի (Ե. դար) հետ սուր վէճերը, Աթէնքի հրապարակում տեղի ունեցած իմաստասիրական մրցոյթը եւ այլն, որոնց մէջ, ըստ աւանդապատմական փաստերի, միշտ յաղթող են եղել Մ. Խորենացին եւ Դ. Անյաղթը: «Խորովային ճառ» հասկացութիւնը կապուած է «Խորովային այն բուրդերի» հետ, որ հնում կառուցուել են Յունաստանի քաղաքներում՝ յատուկ իմաստասիրական մրցոյթների համար: Դ. Անյաղթին նըկիրում զրոյցներից մէկում եւս հանդիպում ենք նման արտայայտութեան: Երբ Թէոդոս կայսրը Մ. Խորենացուն եւ Դ. Անյաղթին առաջարկում է Կարին քաղաքի շինութեան ղեկավարման գործը, նրանք բազում ճարտարապետական հնարամիտ կառույցների, պաշտպանողական ամրութիւնների հետ միասին կառուցում են նաեւ «խոսքովային բուրդ»․ «... իսկ Դաւիթ եւ Մովսէս, որպէս զարս քաջ անդադար սկիզբն արարին շինել զքաղաքն Կարնոյ: ... Կանգնեցին բուրդն խորովային»¹⁹: Ն. Շնորհալին առաջին նշանաւոր բանաստեղծ-գործիչն է, որ յատուկ ուսումնասիրութեան առարկայ է դարձնում Դ. Անյաղթի գրական ժառանգութիւնը, դնահատում, բարձրացնում նրա փիլիսոփայութեան բարոյագիտական սկզբունքները: «Շարադրութիւն հոմերական վիպասանութեան սակս Հայկաները: «Շարադրութիւն հոմերական վիպասանութեան սակս Հայկաները սեռի եւ Արշակունեացն զարմի» պոէմում, որը հայ ժողովրդի պատմութեան բանաստեղծական առաջին ամբողջական շարադրանքն է, Ն. Շնորհալին առանձին տեղ է յատկացնում հայոց թարգմանիչներին, խորն զգացումով վերյիշում է իր հայրենի երկրի իմաստասիրութեան առաջին սերմնացաններին՝ Մ. Մաշտոցին եւ նրա աշակերտներին, որոնք Աթէնքում իրենց երկնային շնորհներով ու գիտութեամբ գերազանցում էին յոյն իմաստասէրներին.

«Մանկունս ուշեղըս ժողովեալ,
Նոր դըպրութեամբ այնու վարժեալ.
Որք թարգմանիչք Հոգւովն եղեալ, ...
Յաթենացոց քաղաքն երթեալ,
Զիմաստութեան ծաղիկս առեալ. ...

19. Ա. ՂԱՆԱԼԱՆԵԱՆ, Աւանդապատում, Երեւան, 1969, էջ 159:

17. «Բագմալէպ», մոյն տեղում, էջ 264-265: Դ. Անյաղթին նուիրուած այս տողերը առաջին անգամ նկատուած է հայագէտ Գ. Զարհանալեանը (նշ. աշխ.):
18. Ա. Ս. ՄՆԱՑԱԿԱՆԵԱՆ, Հայ միջնադարեան հանելուկներ (V-XVIII դդ.), Երեւան, 1980, էջ 247-248: «Խորովային ճառ» ճարտասանական, հետադարձ արուեստի բոլոր կանոններով համեմուած իմացական խօսքն է: «Խորովային» նշանակում է նաեւ «կատարեալ եղանակ երաժշտութեան» կամ «անուն երաժշտական եղանակի». բացատրուած է նաեւ, որ իբր հնում եղել է Խորով անունով նշանաւոր մի երաժիշտ, որի հետ է կապուած եւ «Խորովային» հասկացութիւնը: Այս մասին հանգամանորէն տես Ն. Կ. ԹԱՀՄԻՋԵԱՆ, Ներսէս Շնորհալին երգահան եւ երաժիշտ, Երեւան, 1973, էջ 23-24:

Այս է Մովսէս Դաւթիւ եղեալ,
 Եւ Մամբրէիւ ալլը հետեւեալ,
 Այնքան շնորհօք վերին լըցեալ,
 Մինչ զի Յունաց գերազանցեալ»²⁰:

Յայտնի է նաեւ, որ Ն. Շնորհալին մեծ վարպետութեամբ չափաբերել է Դ. Անյաղթի վերագրուած «Բարձրացուցէ՛ք» ներբողը: «Դրա վերջին մասը — նկատում է Մ. Աբեղեանը — ջերմ հաւատով ասուած մի մեծ օրհներգութիւն է՝ բանաստեղծի սիրած ութ վանկանի տողերով ու փոփոխութիւններով»²¹: Դաւթեան ուսմունքի առաւել խորն բանաստեղծական արձագանդների հանդիպում ենք ԺԳ. դարի երկրորդ կէսի եւ ԺԴ. դարի առաջին քառորդի նշանաւոր գործիչ Մովսէս Երզնկացու մօտ: Նա գրել է Դ. Անյաղթին նուիրուած երկու ընդարձակ բանաստեղծութիւն: Այս երգերով՝ անուանի մատենադէտ, խրատաւիր, ուսուցիչ եւ դրիչ Մովսէս Երզնկացին ճանաչւում է նաեւ իբրեւ բանաստեղծ-փիլիսոփայ: Մինչ այս, Մ. Երզնկացին իբրեւ բանաստեղծ, մատենագրութեանը յայտնի է իր ուսուցչի՝ բարունապետ Գէորգ Սկեւռացուն նուիրած իր ողբով, որ գրել է 1301 թուականին նրա մահուան առիթով:

«Աւա՛ղ իմոյս թշուառութեան,
 Անմխիթար սրգոյս դիպման:
 Ըղբադձալին իմ կորուստի
 Զբարունապետն գովելի»²²:

Դաւթին նուիրուած Մ. Երզնկացու վերոյիշեալ բանաստեղծութիւնները մեզ յայտնի են «Գիրք սահմանաց»ի ուշ շրջանի ընդօրինակութիւնների հետ միասին: Առաջինը՝ «Մերոյ ազգիս դիտապետի»²³ սկսուածքով բանաստեղծութիւնն է՝ ութ վանկանի, մէկ հատածով, նոյնայանգ, քառատող տներով՝ «Մովսէսի աշակերտի չափեալ լինի» տնակապով, իսկ երկրորդը՝ «Մեծ հռետորն հայոց ազգի» սկզբնատողով, նոյն չափի ու յանգի 39 տնանոց անտիպ բանաստեղծութիւն է եւ ունի՝ «Մովսէսի աշակերտի Գէորգայ վարդապետի տաղա կոչի» տնակապը: Այս եւ այլ փաստերով աստուգապէս լուծուած է այդ բանաստեղծութիւնների հեղինակի հարցը: Գէորգ

Սկեւռացու աշակերտ Մ. Երզնկացին՝ ի պատիւ «գովելի» բարունապետին, իրեն կոչում է նաեւ «Աշակերտ Գէորգայ վարդապետի» կամ՝ «Մովսէս աշակերտ»: Դ. Անյաղթին նուիրուած այս բանաստեղծութիւնները բաւականաչափ պատկերացում են տալիս ԺԳ-ԺԴ դարերում հայկական դպրոցներում գիտութեան, փիլիսոփայութեան, քառեակ արուեստների դասաւանդման դրութեան, ուսումնակրթական ընդհանուր շարժման, եւ այդ շարժման մէջ յատկապէս Դ. Անյաղթի ուսմունքի ունեցած գործնական գերի մասին: Մ. Երզնկացին այս բանաստեղծութեան մէջ երախտագիտութեամբ է յիշում Դ. Անյաղթի երկերի առաջին մեկնիչ Ն. Շնորհալու ծառայութիւնները, նրան՝ իբրեւ «հայոց ազգի պարծանք» Դ. Անյաղթի ուսմունքի ջատագովի ու տարածողի:

«Մերոյ ազգիս դիտապետի,
 Եւ համանուն իմոյ ծնողի,
 Որոյ ներսէս անուն կոչի,
 Եղբայր մեծին Գրիգորի.
 Որ ի խնդրոյ արանց բարի,
 Մեկնեալ զառած մեծին Դաւթի,
 Ծոխ եւ Անյաղթ հռետորի
 Եւ պարծանաց հայոց ազգի»²⁴:

Մ. Երզնկացին ժամանակի հայ երիտասարդութեան, պատանեկութեան ուշադրութիւնը բեւեռում է Դ. Անյաղթի փիլիսոփայութեան ամենաէական կողմի՝ բարոյագիտութեան վրայ: «Ամենայն չար տանջելի», «է չարն ապականացու», «չարն ոչ է անեղ», «չարն ոչ է գոյացութիւն»²⁵: Դ. Անյաղթի տեսական խորախորհուրդ այս բանաձեւերը, որոնց համար հիմք է հանդիսացել հին փիլիսոփայութիւնը եւ որ հայ մատենագիտութեանը մասամբ ծանօթ էին արդէն թիւնը եւ որ հայ մատենագիտութեանը մասամբ ծանօթ էին արդէն թիւնը կողբացուց — «չիք ինչ չար որ բնութեամբ չար իցէ. եւ ոչ է արարիչ չարաց իրաց, այլ բարեաց»²⁶ —, փիլիսոփայութիւնից ուղիղ գծով անցնում են քնարերգութեան շրջանակները՝ Մ. Երզնկացու վերոյիշեալ բանաստեղծութեան միջոցով:

«Է ամենայն չար տանջելի,
 — Ասէ — դիտեա, դո՛ւ պատանի,
 Զի որ չարին հետեւեացի,
 Ի տանջանաց ոչ զերծանի:

24. Մատենադարան, մեռ. թ. 5073, թերթ 255ա:

25. ԴԱԻԹԻ ԱՆՅԱԼԹ ՓԻԼԻՍՈՓԱՅԻ Մատենագրութիւն, Վենետիկ, 1932, էջ 121:

26. ԵՋՆԻԿ ԿՈՂԱՐԱՅԻ, ԵՋ ԱՊԱՄԳՈՅ, Գ. տպ., Վենետիկ, 1928, էջ 12:

20. Ն. ՇՆՈՐՀԱԼԻ, Բանբ չափաւ, Վենետիկ, 1928, էջ 580-581:

21. Մ. ԱՐԵՂԵԱՆ, Ողջ տեղում, էջ 115:

22. Հ. Ղ. ԱԼԻՇԱՆ, Սիսուամ, Վենետիկ, 1885, էջ 104:

23. Այս բանաստեղծութեան մասին տես նաեւ՝ Ներսէս Շնորհալի (Յօդուածների ժողովածու), Երեւան, 1977, էջ 74-75: Յետագայում այն տպագրուած է Ա. Գ. Մաղոյանի: Տես նրա Դաւիթ Անյաղթը եւ Ն. Շնորհալի յօդուածը՝ «Դաւիթ Անյաղթ» (Յօդուածների ժողովածու), Երեւան, 1980, էջ 139-142:

Տեսեալ իմա՛, եղբայր բարի,
 Զպարզեալ մերոյս նըւազ աղբի,
 Որ յարարչէն յամենայնի,
 Միայն մարդոյս տըւեալ լինի»²⁷ :

Երկրորդ բանաստեղծութիւնը, որ դարձեալ պատմա-քնարական եւ առաւել ծաւալուն մի ստեղծագործութիւն է, ուշադրաւ է Դ. Ան-յաղթի կեանքի եւ գործունէութեան վերաբերեալ ծանօթ եւ անծա-նօթ փաստերով: Բանաստեղծը պծում է մեծ իմաստասէրի՝ Հայրե-նիքից Յունաստան, Յունաստանից Հայրենիք կեանքի ուղին, զնա-հատում նրա ստեղծագործական երկունքի արժէքները, մեկնում նրա իմաստասիրական գրոյթներն ու դադարաւորները:

«Մեծ հըռետորն Հայոց աղբի,
 Որոյ Անյաղթ անուն կոչի,
 Յարեւելեանըն դաւառի,
 Պահլաւունեան աղբատոհմի:

Որ եռացեալ հոգով լինի,
 Փափաղելով յիմաստ բանի,
 Եւ ի տանէն իւր Հայրենի,
 Դիմեալ յերկիր Հելլենացի:

Վարժեալ յիմաստըս ցանկալի,
 Ըստ քառակի գոլ արուեստի,
 Ելեալ յեօթըն աստիճանի,
 Լուծեալ ըզդիրա անմատչելի»²⁸ :

Մ. Երզնկացին, իրեւ փիլիսոփայ, համոզմունքով պաշտպանում է Դ. Անյաղթի ուսմունքի յունաբան ուղղութեան կենսական դրոյթ-ները, դրուատում է յոյն դասական մտածողներին՝ Արիստոտէլին, Հոմերոսին, Պլատոնին, Պիլթագորասին, որոնց ճշմարիտ գաղա-փարները սնունդ են տուել Հայի հանճարին: Առաջնորդուել նրանց օրինակով, նրանց գիտութեամբ... իրախոսում է Մ. Երզնկացին իր ընթերցողին:

«Րաստոն լինել յաւէտ պիտի,
 Գըրոց բանի ամենայնի,
 Զի յարքունոյն ոչ թիւրեացի,
 Այլ ուղղակի լինթաց կարցի...»

27. Մատենադարան, ձեռ. Թ. 5073, Թերթ 255ա-բ:

28. Նոյն տեղում, ձեռ. Թ. 8371, Թերթ 95բ:

Րաքով րաստոն յամենայնի,
 Որ Պըղատոնըն ճանաչի,
 Այլ եւ նորին նըման ասի,
 Արիստոտէլ Ստադիրացի:
 Գոլով յաւէտ ի նոյն կարգի,
 Որ Հոմերոս քերթեալ նախի,
 Պիլթագորաս հինն ամէնի,
 Եւ որ նոցին գոլ նըմանի»²⁹ :

Բանաստեղծը այլեւս չցանկանալով ծանրանալ այս հարցի վը-րայ՝ «Զի լսողն տաղտկասցի, կամ ընթերցողն ձանձրասցի», բնու-թագրում է Դ. Անյաղթի փիլիսոփայութեան հիմնական դերն ու նպատակը:

«Վասն ասելոյն ոմանց բանի,
 Իմաստութիւնըն հաւաստի,
 Նման Աստուծոյ գոլ ի յերկրի,
 Ճշմարտապէս պատմեալ լինի:
 Այլ թէ նըման լինել ասի,
 Բայց ըստ կարի, որչափ մարթի,
 Մահկանացուի ընդ անմահի,
 Զի անթերի բանըն ցուցցի»³⁰ :

Այլա բանաստեղծը առաւել կրքոտ անդրադառնում է Դ. Ան-յաղթի եւ Պիհոն իմաստակի բանալէճին: Նա մերժում է մեծ փի-լիսոփայի «Պիտակ եւ Կնուտ» հակառակորդներէ աշխարհամերժ հայեացքները:

«Ի նախնական բանն ընթացի,
 Դիմումն մերոյ շարաբանի,
 Զոր ի սկըղբանըն յիշեցի,
 Դիմաբանեալ ընդ Պիհոնի:
 Գիտել տառադիւ յաւէտ պիտի,
 Ըզկարդ բանի զոր պատմեցի,
 Նարդինացւոյն մեծին Դաւթի,
 Մեծ եւ Անյաղթ հըռետորի:
 Թէ ի սկըբան իւրոյ բանի,
 Զոր յիմաստնոցըն հաւաքի,
 Ցուցեալ ըզչարա իւրոյ բանի,
 Թէ ճշմարիտ եւ ատոյգ պատմի:

29. Մատենադարան, ձեռ. Թ. 8371, Թերթ 96բ, 97ա: Մեզ չյաջողուեց պարզել՝ «Րաստոն», «Րաքով րաստոն» բառերի իմաստը:

30. Մատենադարան, ձեռ. Թ. 8371, Թերթ 97բ:

Որոյ միեւալ ի ճառ բանի,
 Ի յիմաստնոցն հեղինացի,
 Զի ընդդիմակն յամօթ լիցի,
 Ի յարացոյց միշտ՝ ոսոխի»³¹:

Մ. Երզնկացու շուրջ 160 տողանոց իմաստասիրական այս բանաստեղծութիւնը միաժամանակ պատմա-գրական արժէքաւոր ըսկզբնաղբիւր է՝ թէ՛ Դ. Անյաղթի եւ թէ՛ նրա ուսմունքի հետեւողներին՝ ԺԲ-ԺԴ դարերի նշանաւոր գործիչներ՝ Ն. Շնորհալու, Եսայի Նչեցու, Գէորգ Սկեւուցու եւ թէ՛ իրեն՝ բանաստեղծութեան հեղինակին՝ Մ. Երզնկացու կեանքի ու գործունէութեան նկարագրի համար:

Դ. Անյաղթի փիլիսոփայութեան միջին դարերի գրական արձագանգների մէջ մի առանձին խորհուրդ ունի նաեւ ԺԳ. դարի հայ պետական-քաղաքական մեծ գործիչ, զօրավար եւ մատենագէտ Սրմբատ Գունդատապլի բանաստեղծութիւնը՝ այն մարդու, որը «քաջութեամբ՝ առաջին յետ Ա. Լեւոնի. գրագիտութեամբ այլ առաջին իր գրասէր թագակապ ընտանեաց մէջ»³²: Մեծ զօրավարն ու իրաւագէտը, որ լաւատեղեակ էր յունական եւ հայ ազգային փիլիսոփայութեանն ու գիտութեանը, Նիւսացու «Յաղագս քնութեան մարդոյ» եւ Արիստոտէլի «Մտորոգութիւնը» (Դաւթի մեկնութեամբ) ւերկերը ընդօրինակելիս թողնում է մի չափածոյ յիշատակարան: Այն իր ժամանակի գիտա-ճանաչողական լաւագոյն բանաստեղծութիւնների շարքում կարելի է պատկերացում կազմել:

«Ո՛ր հանճարեղք յիմաստ բանիս
 Եւ մակացուք յայս արուեստիս,
 Մըտադրութեամբ միտ դիք բանիս,
 Անյաղթ գիտուն վարդապետիս»³³:

Ռազմագէտ, օրէնագէտ բանաստեղծը իր զարմանքն է յայտնում տարբեր գոյերի (բանական եւ ոչ բանական), մասնաւոր եւ ընդհանուր գոյացութիւնների վերաբերեալ՝ Դ. Անյաղթի հանճարեղ մեկնաբանութիւնների, ընդհանրացումների առթիւ:

«Որ զընդհանուրն առեալ գոյիս՝
 Տըքնեալ բաշխեաց մարդկան ազգիս.
 Իբր ընդհանուր ըզկենդանիս՝
 Բաժնեաց ի ձիս եւ ի ջորիս.
 Զոր համանուամբք առնէ տեղիս,

Իսկ բաշխելով զանունս գոյիս՝
 Միաւորէ գարձեալ ի մի՛ս.
 Եւ յարանուամբ գոլ նըմանիս,
 Որպէս յԱրի ազգէն Արիս,
 Կամ ի միոյ նոյն իսկ զարմիս»³⁴:

Սմբատ Գունդատապլը Դ. Անյաղթի փիլիսոփայութեան վերափոխիչ դերը ներկայացնելու հետ միասին անդադառնում է նաեւ այն հարցին՝ որ ինքն իր համեստ գրչով, յիշատակագրական-բանաստեղծական կաշկանդող սուղ հանգամանքներում չէր կարող ասել այն ամէնը, ինչ խորապէս տպւում էր:

«Արդ, ո՞նց պատմեմ զո՞նք ըզբանիս՝
 Երբ կարի վիստ կարճ է տեղիս.
 Բայց թէ հաղար կարճեալ բանիս՝
 Հարկըն կոչէ զիս յայս տեղիս,
 Յիշել ըզմայրն ամէն գոյիս,
 Եւ ըզպատճառ ծնընդականիս»³⁵:

* * *

ԺԲ-ԺԴ դարերում Դ. Անյաղթին նուիրուած վերոյիշեալ բանաստեղծութիւնների հետ միասին՝ մեզ հասել են նաեւ գրական արձակ էջեր, զրոյցներ: Թէեւ դրանք յայտնի են ԺԳ-ԺԶ դարերի ձեռագրերից, ապա, անկասկած, ստեղծուել են աւելի առաջ՝ մինչեւ ԺԲ. դարը: Բանաստեղծութիւնները, ինչպէս նկատեցինք, ունեն իրենց յայտնի հեղինակները, իսկ զրոյցները անանուն են եւ դժուար է որոշել նրանց յօրինման ստորագիծը: Ժամանակը: Որ այդ զրոյցները առաւել հին են, միայնում են նաեւ այդ աղբիւրները: Առաջինը, ամենավստահելին ու կատարեալը Առաքել Սիւնեցու «Գիրք սահմանաց սրբոյն Դաւթի Անյաղթ փիլիսոփայի հայոց իմաստասիրի» մեկնութիւնն է, յատկապէս այդ երկի «Վասն նախերգանացն Սահմանաց Դաւթի» հազուադէպ առաջաբանը, որը փաստօրէն Դ. Անյաղթի կեանքին ու գործունէութեանը նուիրուած, միջին դարերից մեզ հասած ամենահին եւ ամբողջական գիտակենսագրական ուսումնասիրութիւնն է եւ իր մէջ պարունակում է նաեւ («հեղինակի իսկ վկայութեամբ») հնուց եկող բազմաթիւ տեղեկութիւններ: Բացառիկ արժէք են ներկայացնում յատկապէս Սուր. Սիւնեցու «Այլ եւ վասն Դաւթի տասն ինչ զանազանելի է» ենթախորագրի տակ առնուած հարցերի

31. Նոյն տեղում, Թերթ 96բ-97ա. Զեռագրում՝ «օսոխի»:

32. Հ. Ղ. ԱԼԻՇԱՆ, Հայագիտութիւն, Վենետիկ, 1901, էջ 481, ծն. 3:

33. Մատենադարան, Հեռ. Թ. 8371, Թերթ 98բ:

34. Հ. Ղ. ԱԼԻՇԱՆ, Հայագիտութիւն, էջ 481:

35. Նոյն տեղում:

սահմանս իմաստասիրութեան, որովք ցուցանի՝ թէ դո՛ւ իմաստասիրութիւն»³⁹։ «Սահմանք»ի ստեղծագործական պատմութեան հետ կապուած այս երկերից երեւում է, որ հնում եղել է բանաւոր մի զրոյց (Դաւիթ Անյաղթի Պիհոն իմաստասէրի հետ ունեցած վիճաբանութեան շրջանում) եւ նրա հիման վրայ ստեղծուել են նաեւ գրաւոր զրոյցներ։ Զրոյցը հին քաղաքակիրթ աղբիւրի գրականութեան տարածուած ձեւերից մէկն է։ Հայ գրերի գիւտից յետոյ, Դ. Անյաղթի գիտական, փիլիսոփայական վէճերի մէջ տարած յաղթանակները, բնականաբար, կարող էին շարժել նաեւ այդ գրերի գրական մարզի առանձին գործիչների ստեղծագործական միտքը։ Մ. Խորենացու «Հայոց պատմութեան» միջոցով մեզ հասած զրոյցների գոյութեան փաստը հիմք է տալիս նման եղբայրացութիւնների համար։ «Սահմանք»ի ստեղծագործական պատմութեան հետ կապուած զրոյցներից բացի, զրոյցներ կան նաեւ, ինչպէս նկատեցինք, Մ. Խորենացու եւ Դ. Անյաղթի իբրեւ «արա քաջս եւ ճարտարագէտս» Կարին քաղաքի շինութեան գործը ղեկավարելու մասին, այնուհետեւ Խորենացու եւ Դաւիթի՝ յոյն իմաստասէր Մելիտոսի հետ ունեցած վիճաբանութեան հարց ու պատասխանի շուրջը, եւսյին։ Այս բոլորի մէջ, սակայն, իբրեւ գեղարուեստական երկ, առաւել հետաքրքրականն ու կատարեալը Դաւիթի «Անյաղթ» կոչումը ստանալու հետ կապուած պատմութիւնն է։ Յունաստանում ընդունուած սովորութիւն է եղել եօթ տարի Աթէնքում իմաստասիրական կըրթութիւն ստացողները համար հրապարակային մրցոյթ կազմակերպել։ Ահա, այդպիսի մի մրցոյթի է արժանանում նաեւ Դաւիթ Հայը՝ վաթսուն ուսումնակից ընկերների հետ։ Քաղաքի կենտրոնական հրապարակում բարձրանում է մի վիթխարի պղնձեայ սիւն, որի վրայ գրուած են եօթ թագաւորների հետեւեալ բանքերը. «Եւ էր գրեալ ի սիւնն բանքս այսպէս. է թագաւորի։ Սողոն Աթենացի՝ Մի՛ ինչ յոյժ։ Թագաւոր Քեդոն Մակեդոնացի՝ Ծանիր գեղ։ Թագաւոր Թէդէս Մեդէսացի՝ Երկի՛ր, մերձ վնաս մեծ յոյժ։ Թագաւոր Դիաս Պիրենզացի՝ Բագումբ չարբ։ Թագաւոր Պիտակոս Միդեդէնացի՝ Ժամանակ ծանիր։ Թագաւոր Պիտիանդրոս Կորնթացի՝ Վարժումն ամենայնի։ Թագաւոր Կլէրոդոս Զենդացի՝ Զափաւոր եւ ամբար»⁴⁰։ Ով որ եօթ թագաւորների այդ խօսքերը կարդար եւ ճիշտ մեկնաբանէր, նա կը ստանար՝ «վարդապետ ամենայն իմաստասիրական ուսմանն» կոչումը, եւ որչափ մնար, ապրէր Աթէնքում՝ կը պահպանէր այդ տիտղոսը։ Վաթսուն ուսումնաւարտ իմաստասէրները կանգնում են պղնձեայ աշտարակի առջեւ. բոլորը լուռ են, մտա-

39. Գիրք սահմանաց, Կ. Պոլիս, 1731, էջ 337-338։

40. Գ. ՍՐՈՒԱՆՁՏ ԵՄՆՅ, Հնոց եւ նորոց, էջ 52-53։

խոհ, ապշահար հայեացքները՝ յառած դէպի սիւնը. քանզի «բանք սակաւ եւ մեկնութիւն բազում»։ Գրուած բանքերը բարդ են, անըմբռնելի, վերծանելն՝ անհնարին։ Եւ ահա, Դաւիթը սկսում է մըտքում բանքերը մէկ առ մէկ, բառ առ բառ կարդալ, լուռ մտածել, ստուգել ինքն իրեն եւ երբ նա համոզուած է իր մեկնութեան ճշմարտութեան մէջ, համարձակօրէն նետուած է դէպի պղնձեայ աշտարակի առեանը։ Ողջ բազմութիւնը նայում է նրան. «զի քաղաքն առ հասարակ եկեալ էին ի տեսիլ բանիցն»։ Դաւիթը բարձրանում է սեան վերին աստիճանի վրայ եւ ձեռքով հանգստացնում է զարմանքից ու հետաքրքրութիւնից ապշահար ամբոխին։ Ժողովուրդը խաղաղում է, բոլորը լուռ լսում են։ Դաւիթը ճարտասանական բարձր արուեստով, զարմանալի հմտութեամբ եւ ճշտութեամբ բացայայտում է իմաստասիրական այդ ծածուկ մտքերը՝ զարմանք եւ հիացմունք պատճառելով ամէնքին. «Դաւիթ որպէս զաման լուսեղէն ակըսաւ ծագել զլոյս վարդապետութեան իւրոյ, եւ բան առ բան զծածկեալ թագաւորացն մեկնէր ահաւոր բանիւք. եւ ամենեցուն հիացեալ զարհուրեցան ընդ ճշմարիտ նմանութիւն բանիցն»⁴¹։ Յաղթանակի ոսկեզօծ, ականակուռ, մարդարտակերտ վահանը յանձնուած է Դաւիթին։ Ուսումնակից ընկերները խորին հրճուանքով ու յաղթական բացազանչութիւններով բարձրացնում են Դաւիթի իրենց ուսերի եւ գլուխների վրայ, բացազանչելով՝ «Անյաղթ», «Դաւիթ Անյաղթ», եւ այսպէս նրանք ամբողջ օրը, փողի եւ արեղի նուագակցութեամբ, շրջում են Աթէնք քաղաքի փողոցներով։

Միջնադարեան գեղարուեստական մանր արձակի սեռին հարուստ պատմութեան մէջ բացառիկ կարեւորութիւն ունեն Դ. Անյաղթին նուիրուած բոլոր զրոյցները։ Դրանք ձեւով ու բովանդակութեամբ կատարեալ են, ներդաշնակ, սեղմ, հոգեբանական լիարժեքներով հարուստ։ Զկան զրոյցին յատուկ՝ չափազանցուած, հրաշապատում, վերացական դատողութիւններ, երկարաշունչ նկարագրութիւններ։ Պատմական եւ աւանդական դէպքերն ու երեւոյթները ներկայացուած են կուռ, միասնական, տրամաբանական զարգացման մէջ, գեղեցիկ, մատչելի գրաբարով, յուզական, պատկերաւոր նկարագրութիւնների մէջ։ Ստեղծուած լինելով աւանդութիւնների հիմքի վրայ, Դ. Անյաղթին նուիրուած այդ զրոյցները թւում է թէ մեզ հասել են իրենց ակդրնական հիւսուածքով, գրական ձեւի մէջ։ Դրանք անհատական, անանուն, փոքրածաւալ երգեր են, որոնք ցոյց են տալիս՝ թէ ո՛րքան հնից են գալիս այս զրոյցները եւ թէ ո՛րքան վաղ շրջանից է սկսուել գիտութեան ու փիլիսոփայութեան աշխարհականացման ընթացքի արտացոլը անհատական գեղարուեստական ըս-

41. Նոյն տեղում, էջ 54-55։

տեղծագործութեան մէջ: Դրանք անխառն գիտա-փիլիսոփայական, պատմա-կենսագրական բովանդակութիւն ունեն: Միջնադարից մեզ հասած գեղարուեստական արձակի այս դեղեցիկ նմոշները իրենց գեղագիտական ներքին համոզականութեամբ մարմնաւորում են Դ. Անյաղթի՝ գիտնականի, փիլիսոփայի, արուեստագէտի, տեսական հօգր կարողութիւնների ու մտքի տէր գործչի, մեծ քաղաքացու ու հայրենասէրի կերպարը:

Դ. Անյաղթի նուիրուած գրական զրոյցներով եւ բանաստեղծութիւններով նկատելիօրէն փոխւում է ԺԲ-ԺԴ դարերի հայոց գեղարուեստական գրականութեան ծանօթ նկարագիրը, առաւել ցայտուն են դառնում գիտութեան, փիլիսոփայութեան աշխարհականացման ընթացքի գեղագիտական ըմբռնման այն չափերը, որոնք յայտնի են այդ դարերի նշանաւոր բանաստեղծների համապատասխան ստեղծագործութիւններից:

ԺԵ-ԺԸ դարերում պատմագիտութեան, փիլիսոփայութեան, արուեստի ու գրականութեան զրչադիր օրինակներում, միջնադարեան նշանաւոր գործիչների ինքնուրոյն ու մեկնողական, թարգմանական, բազմաբնոյթ երկերի ձեւագիր եւ տպագիր էջերում, մենք հանդիպում ենք բազմաթիւ այլ քերթուածների՝ ներբողների, չափածոյ յիշատակարանների, երկտող ու քառատող բանաստեղծութիւնների՝ եւայլն, որոնք լրացնում, հարստացնում են միջնադարեան հայ ուսուցողական-ճանաչողական բանաստեղծութիւնը՝ լայն առումով: ԺԸ դարում, սակայն, նոր ուժով զարգանում է յատկապէս գիտական, փիլիսոփայական, տեսական (կանոնական, օրէնսդիր) ուսուցողական, ճանաչողական բանաստեղծութիւնը:

Դ. Անյաղթի գիտական ուսմունքի նկատմամբ ԺԵ դարում վերջապէս ուժեղացող տեսական եւ գործնական հետաքրքրութիւնը (Ս. Զուղայեցի, Ստ. Լեհացի, Յ. Զուղայեցի եւ այլք) ԺԸ դարում շարունակւում է եւ ստեղծում է անյաղթագիտութեան մի նոր շարժում:

Արդ, պատմական ի՞նչ նախադրեալներ կային Դաւիթ Անյաղթի գրական ժառանգութեան վերահաստատման եւ իւրացման համար ԺԸ դարում. ի՞նչ ազդեցութիւն, ի՞նչ հետք է թողել վաղ միջնադարի անմահ իմաստասէրը նոր ժամանակների գրական-ստեղծագործական մտքի վրայ:

Յայտնի է որ ԺԸ դարի հայ նոր եւ ընդհանուր վերանորոգութեան շարժումը՝ տնտեսական, քաղաքական ու մշակութային եռագիծ զարգացման նոր ընթացքի մէջ, միաւորում է աշխարհացրօնք հայութեանը՝ իմֆնաւաւաւաւաւաւ, իմֆնահաստատումն նշանաբանով: Դժուարին, բարդ ու առանձնայատուկ այս հանգամանքներում, գեղարուեստական գրականութիւնը, իբրեւ մշակութային շարժման կարեւորագոյն օղակ, կատարում է անցման շրջանի իր

վնասկան քայլը եւ կանգնում՝ հնի եւ նորի քառալիւմ: Յայտնի է նաեւ, որ դարի գրական շարժման առաջաւոր գործիչները ձգտում են վերակենդանացնել հայ հին եւ միջին դարերի գրականութեան գաղափարախօսութեան ու արուեստի գծերը, եւ միաժամանակ հետեւելով լուսաւոր ազգերի գեղագիտական մտքի նուաճումներին՝ իրենց մալսնական քայլերն են անում դէպի գրական տեսքի զարգացման նոր, եւրոպական ճանապարհ: Նկատենք նաեւ, որ ԺԸ դարում, հայ աշուղական-ժողովրդական բանաստեղծութեան բուռն վերելքի պայմաններում, գրական-անհատական ստեղծագործութեան էր վիճակուած, ըստ ամենայնի, արձագանգելու հայոց նոր եւ ընդհանուր վերանորոգութեան շարժման գաղափարախօսութեանը, հայ ժողովրդի քաղաքական ճակատագրի հետ կապուած հարցերին: Եւ դա հասկանալի է. գրական, անհատական ստեղծագործութեամբ է ձեւաւորւում ամէն մի ժողովրդի գրականութեան մայրուղին, գրական-անհատական ստեղծագործութեան զարգացման ընթացքի մէջ է կազմաւորւում, ամբողջականանում՝ որեւէ ժողովրդի ազգային դասական գրականութեան պատմութիւնը, որոշւում նրա զարգացման պարբերակարգը: Այս առումով յոյժ ուշադրաւ եւ գրեթէ մոռացուած օղակ է եղել ԺԸ դարը:

ԺԸ դարի վերանորոգող գրական շարժման ընթացքի մէջ, քննարական, պատմա-քննարական բանաստեղծութիւնների, ողբի ու հառաչանքի, տխրամի, սիրոյ եւ ուրախութեան եւ այլ երգերի հետ միասին, աւելի քան երբեք, ինչպէս ակնարկեցինք, զարգանում է գիտական, մանաւորական, օգտամէտ բանաստեղծութիւնը: Անցեալից եկող եւ շարունակաբար զարգացող բարոյա-խրատական, կրթական, ուսուցողական լայնահուն բանաստեղծութեան շրջանակներում ամրանում, հաստատւում է գիտական, տեսական բանաստեղծութեան մի նոր շերտ: Հնադարեան յունա-հռոմէական գիտութեան, փիլիսոփայութեան, գրականութեան ու արուեստի նկատմամբ բուռն հետաքրքրութիւնը միջին դարերի արեւմտեան Եւրոպայում, այդ հիմքի վրայ դասականութեան՝ իբրեւ աղբալին գրական ուղղութեան՝ զարգացումը եւ նրա ցոլքերի ներթափանցումը դէպի հայ իրականութիւնը, նպաստում են, որպէսզի հայ նոր եւ ընդհանուր վերանորոգութեան շարժման գործիչները վերստին, նորովի հետեւեն հին աշխարհի գիտա-փիլիսոփայական մտքի այն մուսնումներին, որոնք իւրացրել ու զարգացրել էին իրենց մալսարդները՝ գրերի համեմատ գիտին յաջորդող շրջանից ի վեր...: Իբրեւ այս երեւոյթի արդիւնք, հայոց կրթական-ուսուցողական-ճանաչողական հարուստ բանաստեղծութեան գիտական լիցքը մեծանում է: Ինչպէս երբեք նախորդող դարերում, ԺԸ դարի ուսուցողական բանաստեղծութեանը նիւթ է մատակարարում հայոց անցեալը, յատկապէս Ե-ԺԴ դարերի

ուստի պարտիք ջանալ առաւել ի մահ մատնել՝ քան թէ ի բաց լինել յուսմանց գրոյ...: Գիտութիւն ըստ ինքեան իմացեալ լոյս է եւ ցուցանէ մեզ զչարն եւ զբարին, զչարն իբրեւ խոտելի եւ զբարին իբրեւ զրկելի, ընդունելի եւ սիրելի»⁴⁴:

Խ. Էրզրումեցու փիլիսոփայական աշխատանքները, նրա սահմանումների ելակէտային դրոյթները շատ կողմերով աղերսւում են Դ. Անյաղթի կենսափիլիսոփայութեանը: Գիտութիւնը, իմաստասիրութիւնը, գրում է Դ. Անյաղթը, կատարելագործում է մարդուն, լցնում է նրա հոգին բարութեամբ, առաքինութեամբ, «փափոխելոյ գնա ի միւս-ային և ի մառախոյտ կենցաղոյս յաստուածային և յանմիւս»:⁴⁵ «Եւ պարտ է գիտել – գրում է Դ. Անյաղթը – եթէ մարդ է կենդանի բանաւոր, մահկանացու, մտաց եւ հանճարոյ ընդունակ»:⁴⁶ Բանական էակը, մարդը, իմաստասէրը, գիտնականը, փիլիսոփան պէտք է լինի կատարեալ, անթերի, անապական. «... կատարեալ իմաստասէրն խնամ տանի անկատար ոգւոց ի կատարեալ գիտութիւն անկողն»⁴⁷:

Այս գաղափարներն, ահա, ամենայն պարզութեամբ զարգացնում է Խ. Էրզրումեցին նաեւ իր տեսական, օրէնսդիր բանաստեղծութեան էջերում: Նա՛ եւս մարդուն բնութագրում է իբրեւ կենդանական աշխարհի բարձրագոյն գոյը, իբրեւ անբան, կենդանի էակների առաջնորդող ոյժը բնորոշում է մարդ-բանականի բարձր կոչումը. մեկնաբանում է իմաստասէրի ու իմաստասիրութեան, գիտնականի ու գիտութեան, մտաւորի եւ մտաւորականութեան գործնական դերը մարդկային, հասարակական յարաբերութիւնների կարգաւորման հարցերում եւայլն.

«Իմաստասէրը յարանուանին,

Որք իմաստութեան հետեւին...

Զկերպ գիտելոյ կանոնեն,

Առ գիտութիւնս առաջնորդեն.

Եւ զբնութիւնս իրաց քննեն,

Զյատկութիւնս նոցին որոնեն»⁴⁸:

«Եւ արդ Վասն զի իմաստասիրութիւն է առաջիկայս մեզ՝ ե՛ւ գեղեցկագոյն ե՛ւ պատուականագոյն ամենայն գործոց մարդկան», զըրում է Դ. Անյաղթը «Սահմանք»ում⁴⁹:

44. Խ. ԷՐԶՐՈՒՄԵՑԻ, Գիրք քերականութեան, Էջմիածին, Պոլիս, 1796, էջ 14, 16:

45. Երկասիրութիւնք, Սահմանք, էջ 104, 41, 47:

46. Խ. ԷՐԶՐՈՒՄԵՑԻ, Համառոտական իմաստասիրութիւն, Ա. հտ., էջ 539-540:

47. Երկասիրութիւնք փիլիսոփայական, էջ 31:

Գիտութիւնը, իմաստասիրութիւնը բարձրագոյն ճշմարտութիւն է. այն գերազանց է՝ «քան զպատուական ակունս», «քան զիշխանութիւնս բարձունս», «քան զփառս՝ գեղեցկագոյն», «քան զփարթամութիւն, հարստութիւն» եւ «քան զաթոռս՝ յաւազոյն», զըրում է Խ. Էրզրումեցին իր իմաստասիրական քերթուածին մէջ:

Փիլիսոփայ հանրագէտը տեսականօրէն զարգացնում, հիմնաւորում է գիտութիւնը կեանքին մօտեցնելու, գիտութեան եւ կեանքի կապը ուժեղացնելու, գիտնականի խօսքի եւ գործի միջեւ եղած անջըրպետը վերացնելու հարցերը: Դաւիթ Անյաղթի բնութագրած «մտաց եւ հանճարի ընդունակ» մարդիկ, ըստ Խ. Էրզրումեցու պարտաւոր են՝

«Որպէս իմաստութեամբ փայլին,
Այսպէս եւ սուրբ գործովք պճնին...

Որպէս ի գիրս պայծառանան,

Այսպէս ի գործս ազնուանան,

Որպէս գրորովք ալոց օգնեն,

Այսպէս եւ գործովք սատարեն:

Որպէս զմիտ լուսաւորեն,

Այսպէս նաեւ զկամբս ուղղեն,

Որպէս լեզուաւ վարդապետեն,

Օրինակօք զնա հաստատեն»⁴⁸:

Խ. Էրզրումեցին երբեմն ուղղակիօրէն կրկնում է Դ. Անյաղթի տեսական առանձին բանաձեւերն ու օրէնքները՝ պարզունակ ոտանաւորի ձեւի մէջ առնելով դրանք: «Եկեացուք յառաջին զլուսն – կարդում ենք Դ. Անյաղթի «Սահմանք»ում – եւ ասացուք, թէ զինչ է սահման: Սահման է բան կարճառօտ, յայտնիչ բնութեան ենթակայ իրի»⁴⁹: Խ. Էրզրումեցին «Յաղաքս սահմանի» իր չափածոյ երկում գրում է.

«Զի եւ սահման զիր ցուցանէ,

Զիրի բնութիւն նըշանակէ...

Սահման է յայտնիչ բնութեան,

Եւ բացայայտիչ հոգեան,

Քանզի զբնութիւնն իրի յայտնէ,

Զէութիւն նորա ցուցանէ»⁵⁰:

48. Խ. ԷՐԶՐՈՒՄԵՑԻ, Համառոտական իմաստասիրութիւն, Ա. հտ., էջ 544:

49. Երկասիրութիւնք փիլիսոփայական, էջ 40:

50. Խ. ԷՐԶՐՈՒՄԵՑԻ, Համառոտական իմաստասիրութիւն, Ա. հտ., էջ 120:

Ս. Էրզրումեցին իր ուսուցողական բանաստեղծութեան էջերում չօչափում է նաեւ մարդու բարոյական, անձնական, տնտեսական, իրաւական ազատութեան հարցերը, հարկաւ, քաղքենիական լուսաւորութեան, մարդասիրութեան տիրութիւնը: Միայն անարդար իրաւունքը, անմարդկային կրքերը, հարստանալու մոլուցքը, ընչաքաղցութիւնը, ազգերի տարկացման ձգտումները, ուրիշի վատասկին տիրելու, աղքատների արեամբ հարստանալու կրքերն են ծնում բռնի իշխանութիւններ, բռնապետական կարգեր, գրում է Ս. Էրզրումեցին իր «Յաղագս քաղաքականութեան» ոտանաւոր ընդարձակ բաժնում: Ս. Էրզրումեցու՝ փիլիսոփայական քերթումներում բարձրացրած տնտեսական-քաղաքական առանձին խնդիրները չեն կորցնում իրենց հնչեղութիւնը: Պատերազմի մասին նրա տեսութիւնը ընդունելի է եւ այսօր: Ս. Էրզրումեցին տարբերում է պատերազմի երկու տեսակ՝ արդարացի, պաշտպանողական, եւ անիրաւ, անարդար, յարձակողական, բռնատիրական պատերազմ: Յարձակողական պատերազմը, ըստ Ս. Էրզրումեցու, չարիք է մարդկային հասարակութեան համար, քանզի՝

«Այրէ, կիզէ եւ հրդեհէ,
Հըրով ծախէ եւ ըսպառէ.
Ձազատ անձինս գերիս վարէ
Նաեւ ծառայեցուցանէ...
Անգըթաբար վըրէժ խնդրէ,
Առանց չափոյ պատուհասէ...
Քանզի անիրաւ գըտանի,
Եւ իրաւանց հակառակի.
Վասն որոյ դատապարտելի,
Ատելի, արհամարհելի»⁵¹:

Ս. Էրզրումեցու՝ այսպէս կոչուած գործնական փիլիսոփայութեան հիմքում ընկած է քաղքենիական հումանիզմը եւ արդարութեան ըմբռնումը, իրաւացիօրէն ընդգծում է պրոֆ. Գաբրիէլեանը: «ԺԼ դարում — գրում է նա —, երբ հանգամանքները փոխուեցին, երբ հայ ժողովուրդը քաղաքական մեծ դարձեց սկսեց ապրել, նրա տնտեսական մտքի լաւագոյն տրամաբանները նորից վերականգնանացուեցին եւ իրենց ազդեցութիւնն ունեցան նաեւ Առաքելեանի վրայ»⁵²:

51. Խ. ԷՐԶՐՈՒՄԵՑԻ, Համառոտակամ իմաստասիրութիւն Ա. հտ., էջ 661:

52. Հ. ԳԱԲՐԻԵԼԵԱՆ, Հայ փիլիսոփայական մտքի պատմութիւն, Բ. հտ., Երեւան, 1958, էջ 343, 340: Պրոֆ. Հ. Գաբրիէլեանին հակառակ եւ, միանգամայն, անընդունելի է մեծարգոյ Պրոֆ. Վ. Կ. Չալոյեանի վարժիքը: Ս. Էրզրումեցին — գրում է Վ. Կ. Չալոյեանը — բոլորովին անտեսում է հայկական աշխարհի անցեալ մշակոյթը եւ նրա փիլիսոփայութեան նուաճումները (Հայ փիլիսո-

Իրապէս «արդարութեան հումանիզմի», քաղքենիական լուսաւորութեան հարցերի շուրջ՝ Ս. Էրզրումեցու պատկերացումները իրենց նախնական անունըն են ասանում հայոց դարաւոր փիլիսոփայութիւնից, հանճարեղ Դ. Անյաղթի կենսաճանաչողական ուսմունքից: Նոր ժամանակների արուեստի, գրականութեան, փիլիսոփայութեան, բնագիտութեան, տնտեսագիտութեան, բարոյագիտութեան, տեսական մտքի պատմութեան հետ կապուած հարցերի մուտքը ուսուցողական բանաստեղծութեան մէջ սկսում է Ս. Էրզրումեցիով⁵³: Նրա կեանքի ու գործունէութեան, գրական հարուստ վաստակի, մասնադիտական արդարամիտ քննութեան, ուսումնասիրութեան դէպքում չօչափելի կը դառնայ այն խորն ազդեցութիւնը, որ նա կրել է հայ ազգային դասական գիտութիւնից ու փիլիսոփայութիւնից, եւ այն նորը՝ որ նա ստացել է Արեւմտեքից ի նպաստ ԺԼ դարի հայ նոր եւ ընդհանուր վերանորոգութեան շարժման:

ԺԼ դարի նշանաւոր բանաստեղծներից Պաղտատար Դպիրն էր առաջինը, որի քնարական երգերում վեր բարձրացաւ Դաւիթ Անյաղթի տիտանական կերպարը: «Բազմադէպ զապտեալաւ»ը, «Վարժապետաց վարժապետ»ը, «այրն իմաստուն եւ փիլիսոփայն», «մեծն քերական», «հմուտ տաղասաց եւ երգահան»ը, «երեւելի պատմաքերական», «հմուտ տաղասաց եւ երգահան»ը, «Երեւելի պատմաքերական», հայ հրատարակչական գործի «մենտոր»ը⁵⁴, Դ. Անյաղթի

փայտութեան պատմութիւն, Երեւան, 1975, էջ 489): Գիտնականը իր այս ըստուարածաւալ գրքում ընդամէնը երկու էջ է յատկացնում Ս. Էրզրումեցուն, Մ. Սեբաստացուն եւ Մխիթարեաններին եւ գրեթէ մերժում է հայ փիլիսոփայութեան պատմութեան մէջ նրանց ունեցած դերը...:

53. Այս մասին տես՝ Պետրոս Ղափանցի, Երեւան, 1969, էջ 188-213, 215-220:
54. 1728 թ. Պաղտատար Դպիրը Պոլսում հրատարակում է Սիմէոն Զուղայեցու Գիրք տրամաբանութեան երկը, ուր վերջում գետնադրւում է նաեւ՝ Դաւիթ Անյաղթ փիլիսոփայի ներգիմացոյ Գիրք էական, որոյ բանք են հարցմունք եւ պատասխանք ի վերայ տրամաբանական ուսմանց (էջ 254-266), Վիճաբանական հարցաբանութիւնք Մելիտոսի յումաց փիլիսոփային ընդ Աքեմական Մովսէս փիլիսոփայ Հայոց (էջ 287-275), Հաւաքումն Սահմանաց եւ Սահմանապահաց, որ ինչ ի սոյն մատենիս գտանիմ եւ դրութիւնք ցուցակաց ուսմանց ցանկօրէն շարակարգութեամբ ըստ տառից մերոց դասաւորութեանց (էջ 276-291), Ներածութիւն Պարփիւրի (Նոր էջակալութեամբ 1-40), Առաժի հիմք (էջ 41-50), Ներքին Դաւթի Աքեմականի հայոց փիլիսոփայի՝ Վասն բաժանման (50-54) եւ վերջում՝ Յանգի եւ առաջիկայս համառոտեալ ի չնչնայս, ի բանից մոյն Դաւթի սրբոյ փիլիսոփայի ի մեկնութեմէ Պարփիւրի, քէ վասն Է՛ր հիմք են ընդհանուր ձայնքն եւ ոչ աւելի կամ պակաս (էջ 55-56): Երեւ տարի յետոյ, 1731 թուականին, Պ. Դպիրը՝ դարձեալ Պոլսում՝ տպագրում է Դաւիթ Անյաղթի Գիրք սահմանաց երկն ամբողջութեամբ, Լուծմունքն եւ Ներքին Շնորհալու Լուծմունքի մեկնութիւնը: Այս հատորում Պաղտատար Դպիրը կրկնում է նաեւ Մ. Զուղայեցու Գիրք տրամաբանութեան երկին հետ միասին տպագրուած Պարփիւրի Ներածութիւնից սկսուող հատուածներ (1-56) եւ այլն: Պ. Դպրի

գրական ժառանգութեան նկատմամբ ցուցաբերում է արտակարգ եւ բազմակողմանի հետաքրքրութիւն: Նա է Դ. Անյաղթի երկերի առաջին գիտական հրատարակիչը, հին փիլիսոփայութեան միտքը Դ. Անյաղթի միջոցով Պոթի միջալայրում տարածողը: Թուում է թէ նրա Համառօտ իմն մեկնութիւն յաղագս տրամաբանութեան ձեռագիր աշխատութեան (Մատենադարանում պահւում են առէ երկի ինը գրչագիր օրինակներ) եւ այլ երկերի մասնագիտական ուսումնասիրութիւնը կը բացայայտի Պաղտատար Դպրի իմաստասէրի գիմագիծը:

Նանքերով տպագրուած այս երկու գրքերը ըստ էութեան գիտական հրատարակութիւններ են, Դ. Անյաղթի երկասիրութիւնների առաջին ծանրակշիւ տըպագրութիւնները: Պ. Դպիրը գրանցում ներգրել է իր հրատարակչական ճաշակն ու շնորհը, կազմել է վերլուծական այբբենական ցանկեր, որոնք այսօր էլ դիւրացնում են ընթերցողի աշխատանքը. «Ծանիր, սիրելի ընթերցող, զի որպէս ի ներքոյ ցանկին հարցմանց գրքոյն ասացաք, յոյժ բարեոք է քեզ քանի մի ինչ անգամ ընթեռնուլ զցանկս առ գիտենալ թէ՛ որքան ինչ կայ հաւաքեալ ի սմա: Զի յորժամ բանի ինչ ի խնդիր ելցես, տեղեակ եւ ծանօթ գտանիցիս թէ՛ զոյ բանն այն ի սմա թէ՛ ոչ: Կամ թէ՛ ո՞ր բան ի յորում տառի եղեալ կայ: Եւ թէ լինիցի երբեմն ոչ գտանել զխնդրելին՝ քո, դարձի՛ր, եւ դայլ ինչ մաս նմին որոնես, զի նովաւ թերեւս դուցի խնդրելին: Եւ մինչ օգտիցիս անաշխատ դոժմաք, զաշխատողս ցանկիս Պաղտատար մեղսալի զանձն իմ յիշեալիւր յաղօթս քո եւ ողջ լեր» (Գիրք Սահմանաց, Պոլիս, 1731, էջ 335):

«Գիրք սահմանաց մեծին Դաւթի,
Հանուրց գիտնոց յոյժ պիտանի,
Տըպեալ է մեր թըւականի
Հազար հարիւր եւ ութսունի»

(Նոյն տեղում, էջ 339):

Հայագիտութեան մեծ երախտաւորը Թախանձում է ընթերցողին՝ չմոռանալ հրատարակչական գործի մշակներին, յիշել նրանց.

«Տըպել տըւողի գրքոյս,
Մեղօք լըցելոյ հիքոյս,
Զընչին Պաղտատար Դպրիս
Հայցեմ՝ տալ մէկ ողորմիս:

Նաեւ տըպագրողի սորին,
Մահտեսի Աստուածատուրին,
Հանգերձ որդովն Յօհաննիսի
Եւ մըլաղիւն Պետրոսի»

(Նոյն տեղում, էջ 56, նոր էջակալութեամբ):

Մենք երախտագիտութեան խորն համակումով պէտք է կատարենք Դ. Դպրի լուսաւորական շարժման մեծ գործչի պատուիրանը: Յաւալի է, սակայն, որ «Դաւիթ Անյաղթ» մատենագրական ցանկում (Երեւան, 1980) բոլորովին անտեսուած է Գիրք տրամաբանութեան եւ Գիրք սահմանացի հրատարակչի՝ «Տըպել տըւողի» Պաղտատար Դպրի աշխատանքն ու անունը...:

Պ. Դպիրը ԺԸ դարում Դ. Անյաղթի գրական ժառանգութեան ոչ միայն առաջին հրատարակիչն է, այլ եւ առաջին ներբողագիրը, բանաստեղծ-մեկնիչը, կենսագիրը, զրուցագիրը: Քաջատեղեակ լինելով անցեալ դարերի ձեռագիր մատենաներում մեծ փիլիսոփայի վերաբերեալ կուտակուած նիւթին, նա նոր ժամանակների ընթերցողին ներկայացնում է Դ. Անյաղթի աեղմ, կուռ կենսագրութիւնը. «Եւ վասն եռամեծին Դաւթի Անյաղթ փիլիսոփայի գիտելի է, զի էր նա ի ժամանակս Վահանայ որդւոյ Մաղնոգի, որդւոյ Վարդանայ... եւ էր Դաւիթ ի գաւառէն Հարթայ եւ գեղջէն Ներգինայ: Եւ այն է գիւղն Ներգինայ երկրին Տարօնայ, ուր Անանիա Շիրակացին զառաւօտու երգերն է ասացեալ» (Գիրք սահմանաց, էջ 36):

Դ. Անյաղթի կենսագրութեանը յարակից Պ. Դպիրը հայ ընթերցողին է ներկայացնում նաեւ մեծ իմաստասէրի շուրջը հիւսուած եւ աւանդութիւնից գրական կեանք մտած գրոյցներից մէկը, որը մենք ներկայացրեցինք վերեւում: Աւանդապատմական նիւթերով համեմուած՝ Դ. Անյաղթի կեանքի ու կենսագրութեան նկարագրից յետոյ, Պ. Դպիրը առաջ է բերում «Դաւիթ» տնտկապով իմաստասէրին նըւիրուած փր բանաստեղծութիւն-ներբողը: Բարձրաշունչ, հանդիսաւոր ոճով, բանաստեղծը ներկայացնում է Դաւիթ Անյաղթի կատարած մեծագոյն դերը ոչ միայն հայոց ազգի, այլ եւ ընդհանուր փիլիսոփայութեան պատմութեան մէջ:

«Դաւիթ Անյաղթ փիլիսոփայ,
Ծաղիկ բուսեալ ցեղինա Հայկայ,
Ծըծեալ զիմաստն ի յԱթենայ,
Գեր քան զՀելլէնսըն ճոխանայ:

Արար ըղիիքըս սահմանաց,
Սահմանելով ի վեց գիմաց,
Եցոյց թէ՛ գո՛յ իմաստ մըտաց,
Իմաստութեաց իմաստակաց»⁵⁵:

Պ. Դպրի ներբողեանի առանցքն է կազմում Դաւիթ Անյաղթի «Սահմանք»ի մէջ բարձրացրած վեց հիմնական խնդիրները եւ յատկապէս ընդգծում ամէնից էականը նրա սահմանումների մէջ, թէ «գոյ իմաստասիրութիւն», որով նա, ինչպէս յայտնի է, վճռականօրէն հակադրուել է յոյն իմաստասէր Պիտագորին եւ նրա հետեւողներին: Պ. Դպիրը անդրադառնում է Դ. Անյաղթի «Չար ոչ է անեղ»

55. Գիրք սահմանաց, էջ 339:

մեզ հետաքրքրող բանաստեղծութեանը միայն, որ առիթ տուեց ինչ որ չափով ճանաչելու նաեւ նրա փիլիսոփայ հեղինակին:

Մ. Գանձակեցու «Հին Ջուղայեցի Ստեփանոս վարդապետի յաշակերտէ առ Դաւիթ Անյաղթ փիլիսոփային Հայոց» խորագրով բանաստեղծութիւնը 13 քառատողերից բաղկացած մի հազուագիւտ ներբող է, իմացաբանական, փիլիսոփայական բովանդակութեամբ՝ ուսուցողական, ճանաչողական մի երգ: Այստեղ մարմնաւորուած են մեծ իմաստասէրի կեանքի ու սերօնի նշանակութեան մի շարք տեսքեր: Բանաստեղծը բնութագրում է Դ. Անյաղթի դերը՝ իբրեւ հայ փիլիսոփայական մտքի պատմութեան առաջնորդի, իբրեւ հին աշխարհի իմաստասիրական շնորհները, «տարածածկեալ», «դժուարին» գաղափարները բացայայտողի, թարգմանչի, իբրեւ հայոց ազգի ուսուցչի ու փիլիսոփայի:

«Սապէս եղեալ հօրդ մերոյ սրբազան
Լուսաւորիչ կրկին ցեղին հայկազեան,
Իմաստական տառիւք հընդօք զանազան,
Պերճացուցեր զմեզ գիտութեամբ մեծազան:
Բամեալ առ քեզ դումարեցեր քաջ արանց,
Ուշիմամիտ նըրբահայեաց գերազանց,
Որովք լըցեր փափաք սըրտին տուրբ հարանց,
Լընանելով բերին նոցա թարգմանմանց:
Ոռոգելով ջուր արբուցեր բուսուցիչ,
Բանիւ ըոյին տըգէտ որդւոցս ուսուցիչ,
Մառախլապատ փակեալ մըտաց մեր լուծիչ,
Յըրտասառոյց սրտից մերոյ ջեռուցիչ»⁶¹:

Ուշագրաւն ու առանձնապատմին այն է, որ այս եւ նման երգերով ԺԸ դարի դրաւոր բանաստեղծութեան նիւթն ու պատկերային համակարգը վերափոխուած, հարստանում է: Պ. Դաւիթ, Պ. Ղափանցու եւ այլոց ներբողեաններում՝ ազգի, հայրենիքի, ազատութեան գաղափարների, սիրոյ եւ կարօտի տենչանքներն արտայայտող պատկերների հետ միասին, հանդիպում ենք գիտութեան, փիլիսոփայութեան աշխարհականացման իրական ընթացքը ներկայացնող, հանճարեղ Դ. Անյաղթի կերպարը մարմնաւորող պատկերների, այն ինչ տեսանք ԺԲ-ԺԴ դարերի բանաստեղծութեան մէջ:

«Պարտիզանման ծաղկայլով բուրաստան,
Հօտ շատունակ ըստ շուշանի բուրեցան,
Գարնանարոյս փունջ մանուշակ մեզ տըւան,
Բուրմամբ հոտոյ ճաշակ մըտացս մայլեցման:

61. Մատենադարան, ձեռ. Թ. Ա745, Թերթ 2ա-բ:

Եկիր մըտեր ի պատերազմ ըստ քաջի,
Արքայակերտ մեծ քաղաքին կոստանդի,
Դեղըն մահու, որ ծածկեալ էր թափակի,
Յանդիմանեալ ցուցեր չարին Լեւոնի:
Բանք ըստ մաքուր յոյժ պատուական քան զոսկի,
Գետաքանդակ հոսեալ ի քէն աստենի,
Ծածկեալ կորոյց թիւր իմացողն այլազգի,
Այն, որ անուամբ վէճ Մելիտոս յորջորջի»⁶²:

Պատկերների իւրակերտ հիստորիայի մէջ կերպարանք են առնում աւանդական, դրական գրոյցներով մեզ հասած Դ. Անյաղթի կեանքի ու դործունէութեան բազմաթիւ հետաքրքրական էջեր: Աթէնքի իմաստասէրների մրցոյթում նրա տարած յաղթանակի պատմութիւնը, Դաւիթ Անյաղթի ու Մովսէս Պորենացու՝ Մելիտոսի հետ կատարած իմաստասիրական վիճաբանութեան անցքերը եւ այլն, որոնք մեզ ծանօթ են ԺԲ-ԺԴ դարերի դրական գրոյցներից: ԺԸ դարի փիլիսոփայ Մ. Գանձակեցու վերոյիշեալ ներբողը հայոց նոր եւ ընդփիլիսոփայ Մ. Գանձակեցու վերոյիշեալ ներբողը հայոց նոր եւ ընդհանուր վերանորոգութեան շարժման, հայ ժողովրդի ազգային ինքնաճանաչման ու ինքնահաստատման ձգտումների դրական արձագանքն է:

«Նախնի հարանց մերոց պըտուղ գերակայ,
Հիւսեալ ծաղկանց պատուականաց յարակայ,
Թաղ եւ պըսակ գիւտն եղեալ թորդոմայ,
Մեծըդ Դաւիթ, պարծանք ազգիս մեր Հայկայ»⁶³:

Մ. Գանձակեցու այս բանաստեղծութիւնը, միաժամանակ, հին եւ նոր դարերի մատուր զարթոնքի՝ ԺԲ-ԺԴ դարերի հայ վերածննդի եւ ԺԵ-ԺԸ դարերի հայ վերանորոգութեան շարժման միասնացած շունչն ունի իր մէջ:

Սակայն, ինչպէս արդէն նկատեցինք, ԺԸ դարի փիլիսոփայական բանաստեղծութեան, եւ առհասարակ ողջ միջնադարեան գիտական, իմաստասիրական բովանդակութեամբ երգերի հիմնական մասը ուսուցողական, ճանաչողական արժէք ու նշանակութիւն ունեն: Կրթութիւն, լուսաւորութիւն, դա՛ էր հայոց մաքառողական շարժման հիմնական նախապայտանք, այն սպեղանին՝ որ կարող էր փակել հայոց դարաւոր թաց վէրքերը:

Պէտք էր յետադարձ քննական լայն հայեացք նետել հայոց անցեալին, վերականգնել անցած դարերի մաքառողական պայքարի ո-

62. Նոյն տեղում, Թերթ 2բ-3ա:

63. Մատենադարան, ձեռ. Թ. Ա745, Թերթ 3ա:

ճը: Վաղուց ի վեր չկային անցած ժամանակների առատաբույս գիտունները, վարդապետները, չկար նրանց հոգեզմայլ ուսուցումը, դառնացած բողոքում է Սիմէոն Երեւանցին, իր «Լուծումներ Ներածութեանն Պորփիրի, Դաւթի Անյաղթ փիլիսոփայի Ե առածիցն» երկի առաջաբանում. «Գրեթէ միանգամայն սպառումն եղեւ ամէնից երջանկութեանց և յաճախութիւն ամէնից թշուառութեանց: ... Արդ, եւ իմ պատահեալ այսմ վատաբախտի ժամանակիս, մինչ տեսանէի զտարամերժումն գիտութեանցն արտաքինոց յաղգէս մերմէ, ոչ սակաւ հասանէր տաղնապ ի վերայ իմ 'եւ մանաւանդ հարկադրութիւն ուսումնասիրաց եղբարց եւ հարազատից, որ ստէպ ստէպ ստիպեալ մտրակէր զհեղգս առ փ արիանալ եւ հոգալ սակաւ այսոցիկ դրոցս եւ շարադրութեանցն դժուարամտից... համարձակեցայ առնել զլուծումն ոմանց գրոց... այսինքն՝ Ներածութեան Պորփիրի, Տասանց Ստորոգութեանցն Արիստոտէլի, Նորին Պէրիալեքսիաս գրոցն, որ Յաղաղս Մեկնութեան լսի, եւ Հնդկաց առածիցն Դաւթի Անյաղթի փիլիսոփային, նաեւ իւրաքանչիւրոց երեց գրոցն մեկնութեանց Դաւթի արարեցելոց դժուարամիտ բանս եւս լուծեցի, ըստ կարի իմում... եւ ի յօգուտ ազգիս արամեան եւ ի զուարճութիւն ուսումնասիրաց մանկանց»⁶⁴:

ԺԸ դարում հայոց մէջ աշխարհիկ գիտութեան ծարաւը առաւել քան սաստկանում է: Դպրոցներում արտաքին գիտութիւնների դասաւանդման վիճակը բարելաւելու նպատակին էին նուիրաբերում իրենց ուժերը մտաւոր մարդի նշանաւոր դործիչներ՝ Խ. Էրզրումեցին, Մ. Սեբաստացին, Պ. Դպիրը, Յ. Նալեանը, Պ. Նախիջեւանցին, Ղ. Զահկեցին, Ս. Երեւանցին, Յ. Շահամիրեանը, Յ. Շամառնեանը, Թադ. Զուղայեցին եւ այլք: Նրանք, ինչպէս նկատեցինք վերեւում, մեկնաբանում, պարզաբանում, տպագրում են Դ. Անյաղթի եւ այլոց իմաստասիրական երկերը, գրում են տրամաբանութեան, ճարտասանութեան, քերականութեան եւ այլ առարկաների վերաբերեալ նաեւ ինքնուրոյն երկեր, կազմում դասագրքեր: Ահա այս երկերն են նաեւ, որ նպաստում են ԺԸ դարի իմաստասիրական, ուսուցողական բլանոյթի բանաստեղծութեան զարգացմանը: Դ. Անյաղթի եւ այլոց իմաստասիրական ինքնուրոյն եւ մեկնողական երկերի ձեռագիր ընդօրինակութիւնների ու հրատարակութիւնների էջերում մենք հանդիպում ենք փոքրածաւալ՝ երկտող, քառատող, որթ կամ տաս տողանի բանաստեղծութիւնների, որոնցով հայ ընթերցողը որոշակի պաշարի է կազմում թէ՛ գիտական, իմաստասիրական տուեալ երկի բովանդակութեան եւ թէ՛ նրա հեղինակի մասին: Գիտափիլիսոփայական բովանդակութեամբ փոքրիկ բանաստեղծութիւնների

մի ամբողջ շարք վարդ իւր իւր կազմել Պ. Դպրի, Պ. Ղափանցու, Պ. Նախիջեւանցու եւ Ս. Երեւանցու երկտող, քառատող բանաստեղծութիւնները:

«Լեր իմաստուն վամ հետեւօղ իմաստնոց,
կալով ի բաց ի մարդակերպ անասնոց,
Զի գիտութիւնն է իմաստնոց ճառագայթ,
Տըգիտութիւնն՝ անիմաստից որոգայթ»:

* * *

«Հաւաքումըն սահմանաց,
Հանգստութիւն սերտողաց,
Նաեւ այլ ինչ պիտանի,
Թըլուփն իսկոյն դառնի»⁶⁵:

* * *

«Եթէ ըղձանաս լինել տրամաբան,
Լեր միշտ հետեւօղ գիտնոցըն վարժման»:

* * *

«Իմաստութեան տուր ըղսիրտ քոյ,
Իսկ հանճարով՝ միշտ փայլեցո՛ւ»⁶⁶:

* * *

«Մի՛ նըմանիր դու անբանից,
Այլ եւ նոցին նըմանեաց,
Լե՛ր հետեւօղ իմաստութեան
Եւ իմաստնոց նըմանեաց»⁶⁷:

Յայտնի է, որ միջնադարեան բանաստեղծութեան մէջ շատ են յիշատակում յատկապէս Հոմերոսի եւ Աղեքսանդր Մակեդոնացու անունները: ԺԸ դարում, ահա, դրանց հետ միասին մենք հանդի-

65. ՊԱՏԱՍԱՐ ԴՊԻՐ, Տաղիկներ սիրոյ եւ կարօտանաց, հրտ. Ծ. Նաղարեան, - Ա. Մնացականեան, Երեւան, 1958, էջ 259:

66. ՄԻՄԵՆՆ ԶՈՒՂԱՅԵՑԻ, Գիրք տրամաբանութեան, Պոլիս, 1728, էջ 233, 235: Այստեղ եղած բանաստեղծութիւնները պատկանում են Պ. Դպրի գրչին:

67. ՊԵՏՐՈՍ ՂԱՓԱՆՑԻ, հրտ. Ծ. Նաղարեան, Երեւան, 1969, էջ 351:

սլուծմ ենք նաեւ Արիստոտէլի, Պորփիրի, Պլատոնի, Պիհոնի, Մե-
լիտոսի եւ այլոց նուիրուած առանձին, փոքրիկ երկտող եւ քառա-
տող բանաստեղծութիւնների. այդպիսի օրինակներ մեզ յայտնի չեն
սնեցեալից։

«Պորփիրոս բընախօս էր փիլիսոփայի,
Աշակերտ հմտագոյն Պրոտինոսի»⁶⁸,

դրում է Պ. Դալիը՝ Դ. Անյաղթի Պորփիրի ներածութեան առթիւ։

«Այսքան վիճմունք Մելիտոսի,
Տրամաբանեալ ընդ Մովսէսի,
Զորս Մելիտոս հարցաբանէր,
Արին Մովսէս պատառնանէր»⁶⁹,

դրում է դարձեալ Պ. Դալիը՝ հայ ընթերցողի մէջ ընդմիջտ տալաւո-
րելու համար Մ. Խորենացու եւ Մելիտոս իմաստասէրի միջեւ տրա-
մաբանութեան հարցի շուրջ եղած վիճաբանութեան պատմութիւնը։
Դարի ուսուցողական բանաստեղծութիւնը արտացոլում է պատմա-
կան այն ճամբարութիւնը, թէ հայութեան կրթական օջախներում
խորն ընդունելութիւն են գտել յոյն փիլիսոփաների, յատկապէս
Պորփիրի փիլիսոփայական հայեացքները։ Սիմէոն Երեւանցին յոր-
դորում է մտածել, լինել Պորփիրի նման. «միշտ գոլ պորփիրա-
պէս», քանի որ նրա փիլիսոփայութիւնը արտաքինապէս փր սահման-
ներն ունի, իսկ ներքինապէս՝ անհուն է ու անսահման։

«Արդ, Պորփիրոսս այս շնորհալի,
Գոլով համայն իմաստիւք լի,
Արար ըղձայնըս հնգեսին,
Կարճ(ա)ռօտ բանիւք նաեւ դիւրին։
Վերերեւոյթքն են հունապէս,
Ներերեւոյթքն անհունապէս,
Ապա մատչողաց յայս հանդէս,
Պարտ է միշտ գոլ պորփիրապէս»⁷⁰։

Ս. Երեւանցին իր Համառօտ լուծմունք գրքում Դալի, որ կաշի
գոյից քաժամունքն դրքի հետ կապուած աշխատանքն նշանաւորում
է Արիստոտէլին նուիրուած 12 տողանոց մի բանաստեղծութեամբ,
ուր փրատում է հայ ընթերցողին խորամուկ լինել Արիստոտէլի
դոյացութեան հարցերի վերլուծութեան մէջ։

68. Ս. ՋՈՒՂԱՅԵՑԻ, Գիրք տրամաբանութեան, էջ 40 (Նոր էջակալութեամբ)։

69. Նոյն տեղում, էջ 275։

70. Մատենադարան, ձեռ. Թ. 1826, Թերթ 72ա-բ։

«Արիստոտէլ միտն անդադ,
Բանասիրաց համեմիչ աղ,
Զընթրիս շնորհալիս կազմէ,
Եւ զմիտըս պարզս հրաւիրէ։

Ի յայս թէպէտ յոլովք բազմին,
Բայց սակաւք են, որք զմայլին,
Զի, որոց ոչ գոյ զմիտ պարզեալ,
Յարտաքս հանցին մերկ եւ քաղցեալ։

Զի սա մտաց է զմայլելի,
Ոչ թէ մարմնոց գիշակերի,
Ուրեմն որ յայս ընթրիս բազմի,
Յարմար կոչ նա ատեան պարտի»⁷¹։

Պետրոս Նախիջեւանցին Արիստոտէլի «Վերլուծութեան» (Դալի
մեկնարանութեան հիման վրայ) իր մեկնութիւնը աւարտում է «Պե-
տրոս» յօդակապով մի բանաստեղծութեամբ, ուր այդ երկը դիտում
է իբրեւ «չաւիղ ճամբարութեան», «աստղ վերտղական», մտքի,
դործի ուղեցոյց, տարակուսանքների փարատիչ։

«Պայծառութիւն մըտաց մարդկան,
Երրորդ հատորն վերլուծական,
Տարիացողաց գոլ տրամաբան,
Բամից լնու զարդար բաղձան։
Ուստի ի յերկս սորին երկան,
Սիրով լծեա՛ զքեզ դիր եւ ջան,
Զի սա է աստղ վերտղական,
Յայնց որք ի ծովս կարծեաց ծփան,
Ուղղէ ըզմիտս թափառական,
Յուղղիչ չաւիղ ճամբարութեան։
Լեր ցանկացող գեղոյ սորայն,
Հարսնացո՛ր քեզ անլուծական,
Զի յամենայն տարակուսան,
Իցէ գործի քեզ լուծական»⁷²։

Պ. Նախիջեւանցին՝ Դ. Անյաղթի Արիստոտէլի «Վերլուծութեան»
մեկնութեան հետ կապուած իր քննական աշխատանքի առիթով բնա-
դիտական ուշագրաւ կտորձիւքներ է յայտնում։ Նա ցաւում է, որ հայ
իմաստասէրները իրենց ձեռքի տակ չունեն Արիստոտէլի այդ հան-

71. Մատենադարան, ձեռ. Թ. 1826, Թերթ 103ա։

72. Մատենադարան, ձեռ. Թ. 1826, Թերթ 298ա։ Բանաստեղծութեան առաջին վեց
տողերի ակզբնատարերը յօդում են «Պետրոս»։

բայապատ երկրի հեղինակարին բնագրի թարգմանությունը: Այդ հանգամանքը, ըստ նրա, դժուարացնում է երկրի նոր մեկնիչների դործը, առանձին հարցերի շուրջ նրանց աղատ ու աներկմիտ քննական վերլուծական աշխատանքի խնդիրը: Այդ պատճառով, ահա, Պ. Նախիջևանցին գերադասում է չըջանցել «Վերլուծություն» մեկնությունեան տարակուսելի կէտերը, քան թէ «յանդգնարար լուծել»՝ «մտանեմք ի սոյն հանդէս — դրո՞ւմ է նա՝ «Առ աղբեցութիւն ինչ, առ խոհական ընթերցողս» առաջաբանում — միանգամայն զվերծանողադ մարդկերով, զի իբր տեղեակ կարեաց դոլ ձերովդ խոհականութեամբ զթերին լցուցանել սովոր, ակն կալլիք մինչեւ բովանդակ վերլուծական գիրքն Արիստոտէլի շնորհօք Հոգւոյն Սրբոյ եղիցի ի մեր լեզու: Եւ յայնժամ դարանեալ տարակուսանքն սորին լաւապէս ի յայտ դան: Քանզի որ զդործքն ձեռնարկիցէ լուծանել՝ պարտի ունել զհեղինակն առնթեր, զոր ոչ ունելով մեր՝ ընդ ախպիսի տեղիս հանդիպելով անցանեմք, քան յանդգնարար վճռելով»⁷³:

Դ. Անյաղթի անձին եւ դործի շուրջ ստեղծուած վերոյիշեալ երգերով միայն չեն որոշուած նրա փիլիսոփայութեան աղբեցութեան ոլորտները: Մեծ իմաստասէրի բարոյագիտական, ճանաչողական հայեացքների ընդհանուր աղբեցութիւնը ակնբախ է նաեւ ԺԸ դարի գրական-քնարական քանաստեղծութեան վրայ: Դ. Անյաղթի «Նմանութիւն Աստուծոյ ըստ կարողութեան մարդկան» նոր-պղատոնական, ճանաչողական հայեացքը, աստուածամանութեան խնդիրը, որն այնքան խորն ներդրութիւն է ունեցել Գր. Նաբեկացու բանաստեղծական հանճարի վրայ եւ այնքան մեծ հետք թողել՝ միջին դարերի հայ գրականութեան մէջ, արտայայտուած է նաեւ ԺԸ դարի վերանորոգութեան շարժման դործիչների երկերում: Ամենակատարեալի օրինակով մարդուն կատարելութեան հասցնելու, բանական էակի զգացական եւ այլ յատկութիւնների, հոգու եւ մարմնի յարաբերութիւնների չափը որոշելու, իրերի աշխարհը ճանաչելու, հասարակութեան մէջ մարդու տեղը ճշտելու գաւթեան եւ նաբեկացիական հայեացքները ԺԸ դարում վերարծարծւում են իւրովի...: Այս երեւոյթը, որ թիտում էր պետականազուրկ հայ ժողովրդի դարձւոր կեանքի ընթացքից եւ համախօս ու ներդաշնակ էր նաեւ ժամանակակից ներքին կեանքի (ազգային-գաղափարական, լուսաւորական պայքարի) ընդհանուր ոգուն, արտայայտուած է նաեւ դարի գրական բանաստեղծութեան մէջ: Ծանաչողական-իմացական վերարթնացող ուսմունքը (կեանքի գործնական պահանջների, իրական յարաբերութիւնների թելադրանքով) դառնում է մի օղակ, որով միաւորուած են ԺԸ դարի հայ հասարակական մտքի տարբեր թեւերի, տարբեր դա-

73. Մատենադարան, ձեռ. Թ. 1826, Թերթ 298ա:

ւանանքների առաջադէմ ներկայացուցիչները, ազգին, հայրենիքին նուիրուած մարդիկ (Խ. Էրզրումեցի, Մ. Սեբաստացի, Յովհ. Կոլոտ, Պ. Դպիր, Յ. Նալեան, Պ. Ղափանցի, Ս. Երեւանցի, Պ. Նախիջևանցի, Յովսէփ Էմին, Շահամիրեաններ, Թադ. Զուղայեցի, Յ. Շմաւոնեան եւ այլք): Բանականութիւն, բանականութիւն, քաջադանչում է աղատադրական պայքարի դործիչ Յովսէփ Էմինը, հայ հասարակական մտքի շարժիչ ուժերի՝ հոգեւորականութեան, առեւտրական դական մտքի շարժիչ ուժերի՝ հոգեւորականութեան, առեւտրական դական մտքի շարժիչ ուժերի՝ հոգեւորականութիւնը քեւեռելով ազգային ինքնագիտակցութեան հարցի վրայ: Ծշմարիտ քրիստոնեան նա է — հաւաստում է հրապարակախօսը — ով չի համակերպւում, ով մաքառում է, ով չի կարծում թէ մահմետականութեան տիրապետութիւնը յաւիտենական է: Աստուած բոլորին միատեսակ եւ հաւասար է ստեղծել: Մարդիկ բանական էակներ են եւ հէնց այդ պատճառով ոչ ոք էլ չպէտք է միւսի ստորուկը լինի: Մի քանական էակ իրեն չէր հանդուրժի ինքնայօժար ստորուկ լինել ուրիշներին⁷⁴: Նոյն պազափարն է ընկած Շահամիրեանների քաղաքական ծրագրի հիմքում: Հայոց պետականութեան անկման պատմական պատճառներին անդրադառնալով՝ «Նոր տետրակ, որ կոչի Յորդորակ» նշանաւոր գրքի հեղինակը, մէջբերելով Դ. Անյաղթի «Չարն ոչ է անեղ» յայտնի բանաձեւից համապատասխան քաղուածքներ, կոչ է անում ժամանակակից հայութեանը միասնաբար, մեր նախնիների հերոսական կեանքի պատմութիւնը աչքի առաջ ունենալով, գիմարելու չարին, թշնամուն եւ գիտութեան, լուսաւորութեան ճանապարհով հասնելու բաղձալի ազատութեան⁷⁵:

«Օ՛հ, ասելով եկայք, եւ մեք խոյարար հետեւեացուք մերոց հարցն եւ նախնեաց,
Որք որպէս վառեալ շահատակելով վրէժա առին յար
յիւրեանց թշնամեացն,
Զառ ի անքոյթ միշտ եւ անսասան երկիրս պահելոյ
իւրեանց ազգացն եւ ընտանեացն...
Մինչեւ ցե՞րք զքրտեան արեան վատտակս մեր թողուցումք
յափշտակեացն օտարքն...»,

դիմում է Յ. Շահամիրեանը հայ երիտասարդութեանը՝ աղատադրական պայքարի կոչ անելով նրանց:

«Ուստի լաւ համարին անպարտելի եւ անսոյս մարտիկքն
մի անգամ մեռանիլ նահատակութեամբ»,

74. Կ. Ա. ԳԱՆԻԵԼԵԱՆ, Հայ մեմուարական գրականութեան պատմութիւնից, Երևան, 1961, էջ 108-109, 114:

75. Նոր տետրակ որ կոչի Յորդորակ, Մադրաս, 1779, էջ 181-182:

Քան յաւուրն հազար անգամ ի թշնամեաց մեռանիլ
արհամարհանօք եւ անել թախծութեամբ»⁷⁶ :

Ազդային ինքնաճանաչման նոյն կողմ մեզ ծանօթ է նաեւ Պ. Դպրի, Ղ. Ջահկեցու, Պ. Ղափանցու եւ այլոց՝ ազգին, հայրենիքին, ժողովրդին նուիրուած երգերից.

«Ըզբեզ ծանի՛ր
Լուսոյ նմանի՛ր
Փոյթ մի՛ բանիլ»⁷⁷,

թախանձում է Պ. Ղափանցին իր ժողովրդին :

«Մոլականս ըզգաստացո՛ւ,
Արա՛ բանական»⁷⁸,

բացազանչում է Պաղտատար Դպիրը :

«Ջարթո՛ դաչս իմ, զիմացական հայելիս,
առ իմանալ զտգեղութիւնս,
եւ ճանաչել զչափ իմոյ անձին»⁷⁹ :

Գրում է նոյն դարի նշանաւոր բանաստեղծ եւ անյաղթադէտ Պետրոս Նախիջեւանցին :

ԺԸ դարի բանաստեղծութեան վրայ Դ. Անյաղթի ուսմունքի ազդեցութիւնը բացատրւում է նաեւ նրանով, որ բազմաթիւ նշանաւոր բանաստեղծ-գործիչներ միաժամանակ դրադուում են զիտական, փիլիսոփայական, տեսական հարցերով, գրում են ինքնուրոյն եւ մեկնողական բազմաբնոյթ երկեր, որոնց վրայ՝ տարբեր չափով ու տարբեր դիրքերից՝ դարձեալ դպրի է Դ. Անյաղթի ազդեցութիւնը : Այս առումով Դ. Անյաղթի ժառանգութեան հետ յարակցուող սկերեւում յիշուած, ինքնուրոյն եւ մեկնողական երկերի հետ միասին՝ Խ. Էրզրումեցու, Մ. Սեբաստացու, Պ. Դպրի, Մ. Գանձակեցու, Յ. Նալեանի, Ս. Երեւանցու, Ղ. Ջահկեցու, Պ. Նախիջեւանցու, Յովսէփ Էմինի, Շահամիրեանների, Յ. Շմաւոնեանի, Թ. Զուղայեցու եւ այլոց համապատասխան երկերի հանդամանալից ուսումնասիրութիւնը (նոր ժամանակների լուսաւորական ընդհանուր շարժման եւ հայոց անցեալի դասական դիտութեան ու մշակոյթի հետ ունեցած կապի մէջ), տեսանելի կը դարձնի վերոյիշեալ գործիչների հայեացքների ընդհանուր այն կէտերը՝ որոնք միացնում են նրանց, եւ տար-

76. Նոյն տեղում, էջ 8, 35 :

77. ՊԵՏՐՈՍ ՂԱՓԱՆԻ, ամդ, էջ 233 :

78. ՊԱՂՏԱՍԱՐ ԴՊԻՐ, Տաղարան փոքրիկ, 1768, էջ 51 :

79. Մատենադարան, ձեռ. Թ. 10, Թերթ 34ա :

բերիչ այն գծերը՝ որոնք նրանց բաժանում են միմեանցից իրրեւ հայ հասարակական միտքը շարժող տարբեր հոսանքների ներկայացուցիչների :

Այս ճանապարհով վը գծադրուի նրանցից իւրաքանչիւրի գիտական-փիլիսոփայական գիմապատկերը եւ կ'ամբողջացուի ԺԸ դարի հայ փիլիսոփայական մտքի պատմութիւնը :

Երեւան, 1980

ՇՈՒՇԱՆԻԿ ՆԱԶԱՐԵԱՆ

Բաճառիրական գիտութիւնների
դոկտոր

Résumé

DAWIT' ANYAËT' (L'INVINCIBLE)
ET LA LITTÉRATURE ARTISTIQUE ARMÉNIENNE
DU MOYEN ÂGE
(Aperçu)

CHOUCHANIK NAZARIAN
(Erévan)

L'A. part de la constatation que dans la poésie religieuse de l'Arménie au Moyen Age, avant même Yovhannēs Sarkawag, considéré comme l'un des protagonistes de l'introduction de l'élément «rationnel» dans la poésie religieuse, il existe toute une série de troaires et de chants spirituels où le sentiment de la réalité concrète de l'homme, dans ses dimensions sociales et immanentes, est présent côte à côte des sentiments inspirés par la foi dans la révélation. L'expression la plus profonde de cette tendance à insérer dans le cadre de l'inspiration religieuse une conception esthétique de la rationalité, nous la trouvons dans la lyrique puissante de Grigor de Narek. En fait, l'œuvre de Narekac'i se présente comme la traduction en termes lyriques de l'idée fondamentale de la philosophie de Dawit' : l'imitation de

Dieu par l'homme comme l'achèvement de toute la philosophie. Cette idée, que Dawit' héritait de la philosophie néo-platonicienne, était intimement liée dans la tradition chrétienne à celle de la «divinisation» de l'homme par l'œuvre du Christ et à travers son imitation.

L'A. considère ensuite quelques uns des principaux représentants de la littérature cultivée du Moyen Age, comme les catholicoi Nersēs Šnorhali et Grigor Tlay, pour vérifier, surtout dans leur poésie, les références à Dawit'. Aussi l'attention de l'A. est attirée par la poésie didactique dont N. Šnorhali fut l'un des plus éminents culteurs en Arménie. Après lui et sur ses traces, à part Grigor Tlay déjà mentionné, fleurissent des poètes didactiques de valeur, tels que Movsēs Erznkac'i, disciple de Gēorg Skewrac'i, Smbat le Connétable, et plus tard, au XVIII^e siècle, au moment de la Renaissance arménienne, Xač'atur Erzrumec'i, Pahtasar Dpir, Mesrop Ganjakec'i, Petros Ľap'anc'i, Petros Naxijewanc'i, Simēon Erewanc'i et d'autres, dont les œuvres sont pleines de références explicites ou implicites aux écrits et à l'enseignement de Dawit'.

L'A. consacre une attention particulière aux traditions et aux légendes, dont quelques unes faisant partie du patrimoine de la culture populaire, relatives à Dawit', ainsi qu'à Movsēs Xorenac'i qui fut, selon la tradition, son compagnon d'études à Athènes. L'appellatif d'Invincible et les récits sur les discussions soutenues par Dawit' avec les philosophes grecs, d'où il sort toujours victorieux, sont un écho précieux du haut prestige dont jouissait le philosophe arménien.

Dans la deuxième partie de son étude l'A. s'arrête surtout sur la figure de Xač'atur Erzrumec'i ou Karnec'i, surnommé aussi Ařak'elian, qui cultiva une poésie didactique aux plus amples dimensions, en traduisant en vers presque tout le savoir classique transmis par le Moyen Age, sans rester insensible aux suggestions de «l'illuminisme bourgeois». Ayant fait encore quelques allusions à la littérature exégétique autour du corpus dawit'ien, l'A. conclut cette ample revue sur la littérature didactique en Arménie, en soulignant certaines influences que l'œuvre de Dawit', et surtout la tradition éthico-philosophique qui se rattache à lui, ont pu exercer sur la pensée naissante de la libération arménienne au XVIII^e siècle.

ԻՆՏՐԱՅԻ «ՆՈՃԱՍՏԱՆ»Ը*

«Ներաշխարհ» էն անցքը դէպի «Նոճաստան»ը¹, անցնիլ մըն է տիեզերքի անսահման շրջածիրէն՝ մեռելական իրականութեան մը, տիեզերական համանուագէ մը՝ մահաշունչ եղերերգի, բղխած նոճի-ներու աստանդական տառանումներէն՝ արդիւնք հոյիւն քունութեան: Ինտրա կ'ունկնդրէ այդ մահերգը զգալով անոր սարսուռը, որ կարծես հեւքն է նոճիներու թխորակ միայնութեան, ու այսպէս կը հաղորդակցի գոյութեան եւ մահուան խորհուրդներուն, դժբախտաբար առանց թափանցելու անոնց էութեան մէջ: Կը դգայ ինքզինքը սոսկ մարդ մը, նետուած այս հողոտ երկրի վրայ՝ փնտռելու համար նըպատակ մը, որ միշտ կը խուսափի իրմէ. կեանքն ալ իր վաղանց-կութեամբ որեւէ փայփայող գաղափարական չի պարզեւեր: «Ներ-կութեամբ որեւէ փայփայող գաղափարական չի պարզեւեր: «Ներ-աշխարհ»ին մէջ անսահման հորիզոններ կը յայտնուէին հեղինակին բոցանշտլլ լոյսով, հիմա նոճիներու պուրակի մը սահմանափակ յուշ-բոցանշտլլ լոյսով, հիմա նոճիներու պուրակի մը սահմանափակ յուշ-արձանն է, ուր կ'ամփոփուի բնութիւնը եւ մարդկային միտքը. բայց նոյնքան սիրելի կը գառնայ քերթողին՝ որքան Սեւ Ծովի անեղծութիւնը. որովհետեւ նոճաստանի ծառերը կ'ըլլան իր մէջ ստեղծողը նոր տրամադրութիւններու եւ հոգեվրճակի, ծնունդ տալով բանա-ստեղծական նոր աշխարհի մը: Փնքը հոն կը փնտռէ տարբեր զգա-ցումներ, զգացողական նորութիւններ ու պատկերացումներ՝ անոնց-մով լիանալու եւ ոգեւորուելու:

*) Յետ մահու հրատարակուող այս յօդուածը գտնուած է Հ. Կ. Քիպարեանի թղթադրանքներուն մէջ: Ձայն մամուլի կը յանձնենք նոյնութեամբ ինչպէս որ գտած ենք իր վերջին խմբագրութեամբ, որու նախընթաց հանդրուաններու նախարտականքն ալ հեղինակը պահեր է: Թէեւ որեւէ ցուցմունք չունինք գրու-թեան թուականի մասին, կը խորհինք որ շարագրութեամբ ըլլայ հեղինակին իմ-տրայի «Ներաշխարհը» ուսումնասիրութենէն ետք (Տե՛ս «Բազմավէպ» ձԸ տրայի (1972), էջ 431-443), եւ անշուշտ ոչ շատ ուշ վ. Կիրակոսեանի «Ինտրայի ստեղ-ծագործութեան գրապատմական արժէքը» յօդուածին հրեւումէն («Բանբեր Ե-րեւանի Համալսարան», 1972, Թ. 3, էջ 211-214), որուն կ'ակնարկուի այստեղ: Կարելի է ուրեմն ներկայ յօդուածին գրառումը դետեղել 1973-74ի ընթացքին: 1. ԻՆՏՐԱ, Նոճաստան, Կ. Պոլիս, հրատ. Յ. Մատթէոսեան, 1908, էջ 46: